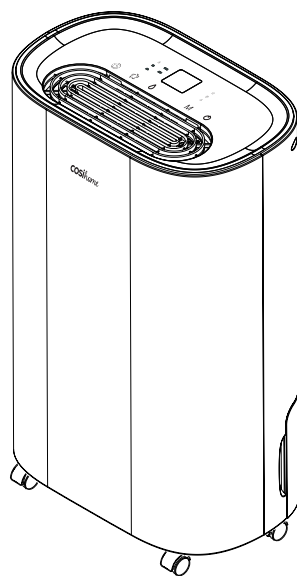


# cosihome®

INSTRUCTION MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MODE D'EMPLOI  
MANUALE DI ISTRUZIONI  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
HANDLEIDING  
BRUKSANVISNING  
INSTRUKCJA OBSŁUGI



---

MODEL CH-D-02

25L Dehumidifier

IMPORTANT INSTRUCTIONS – RETAIN FOR FUTURE USE

# CONTENTS

<b>EN</b>	<b>Safety Instructions.....</b>	<b>Page 3</b>
	<b>Specific Information Regarding R290 Gas .....</b>	<b>Page 5</b>
	<b>Symbols Explained .....</b>	<b>Page 6</b>
	<b>Specification .....</b>	<b>Page 7</b>
	<b>Parts.....</b>	<b>Page 7</b>
	<b>Control Panel.....</b>	<b>Page 8</b>
	<b>Cleaning and Storage.....</b>	<b>Page 9</b>
	<b>Recycling and Disposal .....</b>	<b>Page 11</b>
<b>DE</b>	<b>Deutsch.....</b>	<b>Page 12</b>
<b>FR</b>	<b>Français.....</b>	<b>Page 23</b>
<b>IT</b>	<b>Italiano.....</b>	<b>Page 34</b>
<b>ES</b>	<b>Español .....</b>	<b>Page 45</b>
<b>NL</b>	<b>Nederland .....</b>	<b>Page 56</b>
<b>SV</b>	<b>Svenska .....</b>	<b>Page 67</b>
<b>PL</b>	<b>Polskie .....</b>	<b>Page 78</b>

Thank you for choosing to purchase a product from Cosi Home. Please read the entire manual carefully prior to first use and keep in a safe place for future reference.

## SAFETY INSTRUCTIONS

### PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

**⚠ WARNING: TO AVOID THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, FIRE OR INJURY TO PEOPLE, ALWAYS TURN THE APPLIANCE OFF, UNPLUG THE POWER CORD FROM THE ELECTRICAL OUTLET AND EMPTY THE WATER TANK BEFORE HANDLING, CLEANING OR SERVICING THE APPLIANCE.**

- Use this appliance only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to person.
- Do not cover the appliance whilst in use.
- Always unplug the appliance when not in use.
- Do not expose the appliance to direct sunlight, heat sources or extreme cold.
- Keep the appliance out of reach of children and pets.
- Do not leave children alone or unattended in the area where the appliance is in use.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless continuously supervised.
- Dispose of water held by the appliance. This water is not drinkable
- When moving the appliance, ensure it is kept in an upright position.
- The appliance must have a minimum 50cm

- clearance around all sides.
- Never leave the appliance unattended while in use. Always turn the appliance off and disconnected from the power supply when not in use.
  - Avoid placing the power cord in areas where it can become a tripping hazard. Do not place the power cord under carpeting or cover it with rugs, runners or similar.
  - Place the appliance on a flat, stable and dry surface and always keep the appliance in an upright position. Operating the appliance in any other position could cause a hazard.
  - Never place anything on top of the appliance.
  - Ensure that the mains supply (including voltage, frequency and power) complies with the rating label of the appliance.
  - There may be trace of odour during the first few minutes of initial use. This is normal and will quickly disappear.
  - Do not place the appliance against a wall or other appliances.
  - Do not cover the appliance or restrict the air flow of the inlet or exhaust grills whilst in use.
  - Do not cover, obstruct or push objects into the vents and opening of the appliance as this may cause an electric shock, fire or damage the appliance.
  - Do not operate the appliance with wet hands.
  - Do not use this appliance near water or in the immediate surroundings of a bath, shower or a swimming pool. Never place the appliance where it may fall into a bathtub or other water container.
  - Do not allow water or other liquids to run into the interior of the appliance, as this could create a fire and/or electrical hazard.
  - Do not place the continuous drainage hose outside when the temperature falls below 1°C.
  - This appliance is intended for indoor household use and similar applications. Do not use outdoors.
  - Do not use the appliance near petrol, paints, flammable gases, ovens, or other heating sources.
  - The mains cable should not hang down from the surface on which the appliance is placed in order to prevent the appliance from being pulled down.
  - To avoid a circuit overload when using this appliance,

- do not operate another high-wattage appliance on the same electrical circuit.
- Always plug the appliance directly into a wall socket. Avoid using extension leads where possible as they may overheat and cause a risk of fire.
  - Do not use this appliance with an external programmer, timer switch or any other device which would switch the appliance on automatically unless this has already been pre-built into the appliance by the manufacturer.
  - Do not pull on the power cord. Never move, carry, or hang the appliance by the power cord.
  - Do not kink or wrap the power cord and plug around the appliance, as this may cause the insulation to weaken or split, particularly where it enters the appliance.
  - Do not operate the appliance with the water tank removed.
  - Ensure the mains cable is fully extended before use and arrange it so that it is not in contact with any part of the appliance.
  - Do not operate the appliance with any safety guards removed.

- Do not operate the appliance if there are any signs of damage to the appliance or accessories supplied.
- Do not attempt to repair or adjust any electrical or mechanical elements in the appliance. Doing so may be unsafe and will void your warranty.
- Never insert fingers or metal objects into the vents and openings of the appliance.

### **SPECIFIC INFORMATION REGARDING R290 GAS**



**⚠ WARNING: THE APPLIANCE MUST BE INSTALLED, OPERATED AND STORED IN A ROOM WITH A FLOOR AREA LARGER THAN 4M<sup>2</sup>.**

- This appliance contains 0.068kg (68g) of R290 refrigerant gas.
- R290 is a refrigerant gas that complies with the European directive on the environment.
- Do not puncture any part






of refrigerant circuit.



- Be aware R290 refrigerant is odourless and does not have the odour normally associated with natural gas and propane tanks.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance must be placed in an area without any continuous sources of ignition such as open flames, gas, or electrical appliances in operation.
- Do not puncture and do not burn.
- If the appliance is installed, operated or stored in a non-ventilated area, the room must be designed to prevent the accumulation of refrigerant leaks resulting in a risk of fire or explosion due to ignition of the refrigerant caused by electric heaters, stoves, or other sources of ignition.
- The appliance must be stored in such a way as to prevent mechanical failure.
- Individuals who operate or work on the refrigerant circuit must have the appropriate certification issued by an accredited

organisation that ensures competence in handling refrigerants according to a specific evaluation recognised by associations in the industry.

- Maintenance and repairs that require the assistance of other qualified personnel must be performed under the supervision of an individual specified in the use of flammable refrigerants.

## SYMBOLS EXPLAINED

SYMBOL EXPLANATION	
	For indoor use only.
	Read instruction manual.
	Equipment complies with the applicable UK safety requirements and regulations.
	Equipment complies with the applicable EU safety requirements and directives.
	<b>WARNING:</b> The symbol shows that this appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant leaks and is exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.

	<p><b>CAUTION:</b> This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.</p>
	<p><b>CAUTION:</b> This symbol shows that information is available such as the operating manual or instruction manual.</p>

## SPECIFICATION

- Model: CH-D-02
- Voltage: 220-240V~
- Frequency: 50Hz
- Power: 430W
- Product Dimensions: 36 x 23.3 x 58cm
- Net Weight: 12.5kg
- Gross Weight: 13.5kg
- Fuse: 250V~, 2A

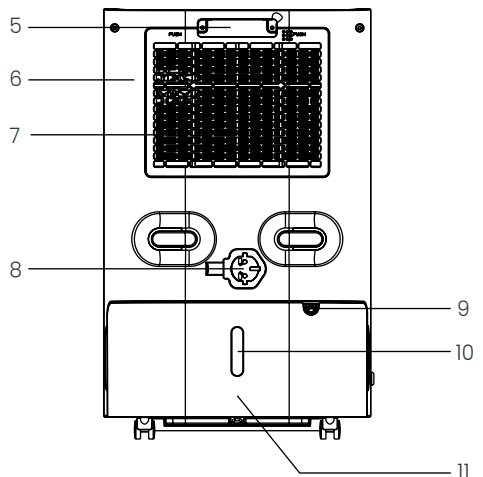
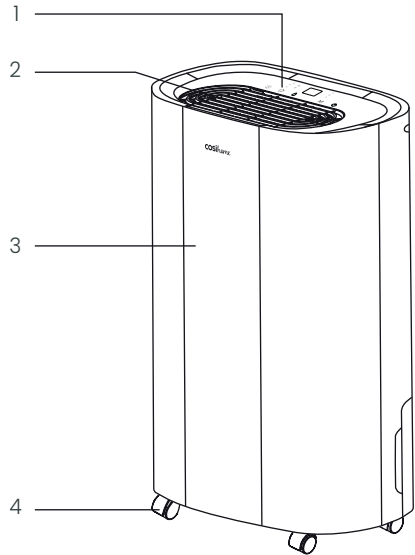
## PARTS

### Front View

1. Control Panel
2. Air Outlet
3. Front Shell
4. Wheels

### Back View

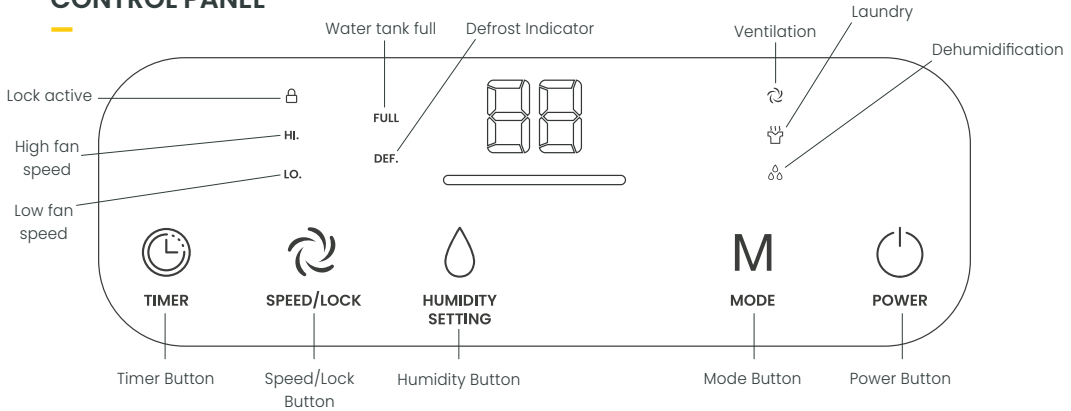
5. Handle
6. Air Inlet
7. Filter
8. Power Cable
9. Continuous Drainage
10. Water Level Gauge
11. Water Tank



**These images are for reference only, please refer to your product.**

**If you find you're missing any parts from your order, please contact our customer care team by emailing [help@cosihome.com](mailto:help@cosihome.com) for fast and friendly help.**

## CONTROL PANEL



### Turning On/Off

1. Plug in the dehumidifier. It will beep once plugged.
2. To turn on the dehumidifier, press the power button. The dehumidifier will beep once and the power indicator light will turn on.
3. To turn off the dehumidifier, press the power button again. The power indicator light will turn off.

### Setting the Fan Speed

1. While the dehumidifier is on, press the fan speed button repeatedly to cycle through the fan speed options of low and high.
2. The corresponding indicator high or low fan speed indicator light will turn on.

**Note:** The fan speed cannot be changed in laundry mode as this mode only operates with a high fan speed.

### Setting the Child Lock

To activate the child lock, press and hold the wind speed key for 2 seconds. To deactivate the child lock by repeating the same action.

### Setting a Timer

#### Setting a turn-on timer:

1. Plug in the dehumidifier.
2. Press the timer button repeatedly to cycle through the time options of 1 – 24 hours.
3. When you reach your desired amount of hours, do not press anything. When the display stops flashing, the timer has been set.
4. The timer indicator light will be on while the timer is in use.
5. The dehumidifier will turn on when the set time elapses.
6. To cancel the timer, press the power button at any point.

#### Setting a turn-off timer

1. Plug in and turn on the humidifier.
2. Press the timer button repeatedly to cycle through the time options of 1-24 hours.
3. When you reach your desired amount of hours, do not press anything. When the display stops flashing, the timer has been set.
4. The timer indicator light will be on while the timer is in use.
5. The dehumidifier will turn off when the set time elapses.
6. To cancel the timer, press the power button at any point.

#### Choosing the Function

1. Plug in and turn on the dehumidifier.
2. Repeatedly press the function button to choose from the following modes:



- Ventilation – Press this button to activate ventilation mode. The corresponding indicator will illuminate. In this mode, the fan operates without the compressor, circulating air in the room.
- Laundry – The dehumidifier constantly operates to help dry clothes. The fan runs at high speed and cannot be adjusted.
- Dehumidification – The appliance works to achieve the desired humidity level. Once the set humidity level is reached, the dehumidifier automatically stops.

### Setting the Humidity

1. Plug in and turn on the dehumidifier.
2. Repeatedly press the humidity button to select your desired humidity from 30%-80% in 5% increments.

**Note:** The default setting for this mode is “30%.” The compressor will stop when the indoor humidity is 3% lower than the set humidity, entering a standby state while the fan runs for 2 minutes. The compressor starts again when the indoor humidity rises 3% higher than the set humidity, maintaining the indoor humidity around the set level.

### Defrosting

The dehumidifier will automatically defrost if the compressor becomes too cold. While defrosting, the defrost indicator light will turn on, the compressor will turn off and the motor will keep working.

### Setting Up Continuous Drainage

1. Remove the water tank by gently pulling the indents on either side of the water tank towards you.
2. Attach one end of the continuous drainage hose to the continuous drainage hole.
3. Place the other end of the hose into a bucket or drain.

**Note:** Gravity will pull the water out of

the unit into your chosen drainage area. Ensure the chosen area is not higher than the unit.


### Emptying the Water Tank


When the water tank is full, the indicator light will turn on and the compressor will turn off.

1. Unplug the dehumidifier and place it on a flat, stable surface.
2. Remove the water tank by gently pulling the indents on either side of the water tank towards you.
3. Carefully empty the water tank and replace it by slotting it back in the appliance.
4. Press the power button to turn the appliance back on.

**Note:** The water tank indicator light will also turn on if the dehumidifier is on, but the tank is missing or placed in incorrectly.

### CLEANING AND STORAGE

 **WARNING: ALWAYS TURN THE APPLIANCE OFF AND UNPLUG THE POWER CORD FROM THE ELECTRICAL OUTLET BEFORE HANDLING OR CLEANING IT.**

 **CAUTION: DO NOT ALLOW WATER OR OTHER LIQUIDS TO RUN INTO THE INTERIOR OF THE APPLIANCE, AS THIS COULD CREATE A FIRE AND/OR ELECTRICAL HAZARD.**

**⚠ CAUTION: DO NOT USE ANY ABRASIVE CLEANERS OR SOLVENTS, AS THIS CAN DAMAGE THE APPLIANCE.**

- Do not attempt to clean the appliance in any other way than that detailed by the manufacturer.

### **Cleaning the body of the dehumidifier:**

- Turn the dehumidifier off and unplug the power cord.
- Clean the exterior surface of the appliance by wiping it with a soft, damp cloth. Dry the appliance with a soft, clean cloth.

### **Cleaning the air filter:**

**Note:** As the filter gets clogged the dehumidifying capacity of the unit is lowered. It is important to clean the rear air filter every 2 weeks.

- Remove the air filter cover by pressing the top of the filter in the areas marked 'push'.
- Remove the active

carbon filter from the dehumidifier.

- Clean the filter with a vacuum cleaner using the brush attachment to remove dust from the surface of the filter.
- Put the active carbon filter back in the appliance and reattach the filter cover by placing back in the unit and pressing the top of the filter in the areas marked 'push'.

### **Cleaning the water tank:**

- Remove and empty the water tank as per the instructions in the "Emptying the water tank" section.
- Remove the water tank's lid by removing the handle and lifting the water tank's lid upwards.
- Clean the water tank with warm tap water and mild detergent (e.g. washing up liquid). **Note:** Do not use boiling water to clean the water tank.
- Ensure to remove any scale or deposits that have formed inside the water tank.
- Wipe all surfaces dry before placing the water

tank's lid handle.

- Then return the water tank to the unit.



## Storage:

- To store your product, we recommend using the original or a similar-sized box. Store the appliance in a safe, clean and dry place, away from direct sunlight and out of reach of children when not in use.
- Always empty the water tank, clean and dry the appliance when not in use to prevent mould.
- Empty and clean the appliance before storage. Clean the appliance before next use.
- Pull out the two clips at the back of the unit and wrap the cable around the two for proper storage.

## RECYCLING AND DISPOSAL

Waste electrical and electronic products (WEEE), batteries, accumulators, and packaging should not be disposed of with general household waste. This is to prevent possible harm to the environment and human well-being, and to help conserve our natural resources. Most electrical products with a plug, battery, or cable can be recycled. Contact your

local council, household waste disposal service, or the store where you purchased the product for information regarding the collection schemes in your area.

	<b>Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)</b>
	This symbol on the product and/or packaging indicates that Waste Electrical products (WEEE) under Directive 2012/19/EU which governs used electrical and electronic appliances, should not be disposed of with general household waste.
	<b>The Mobius Loop</b>
	This symbol indicates that the product or packaging is capable of being recycled.

### Take-Back Scheme

Waste electrical products (WEEE) can be sent to One Retail Group for recycling and disposal when you purchase a new product from One Retail Group, on a like-for-like basis. For more information on how to recycle this product please visit [www.cosihome.com](http://www.cosihome.com)

The end-user of electrical and electronic products (WEEE) is responsible for separating old batteries and lamp bulbs before they are handed over to a designated disposal and recycling service. Waste batteries can also be disposed of in collection bins, which can be found in most local supermarkets and household waste recycling centres.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Produkts von Cosi Home entschieden haben. Bitte lesen Sie das gesamte Handbuch vor der ersten Nutzung sorgfältig durch und bewahren Sie es für später an einem sicheren Ort auf.

## SICHERHEITSHINWEISE

### BITTE LESEN UND BEWAHREN SIE DIESE WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE AUF

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um das Risiko von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu verringern, einschließlich der folgenden:

**⚠️ WARNUNG: UM DAS RISIKO VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN, EINEM BRAND ODER VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, SCHALTEN SIE DAS GERÄT IMMER AUS, ZIEHEN SIE DAS NETZKABEL AUS DER STECKDOSE UND LEEREN SIE DEN WASSERTANK, BEVOR SIE DAS GERÄT HANDHABEN, REINIGEN ODER WARTEN.**

- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich wie in diesem Handbuch beschrieben. Jede andere vom Hersteller nicht empfohlene Nutzung kann zu Bränden, einem elektrischen Schlag oder zu Verletzungen führen.
- Decken Sie das Gerät während des Gebrauchs

nicht ab.

- Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, wenn es nicht verwendet wird.
- Setzen Sie das Gerät keinem direkten Sonnenlicht, Wärmequellen oder extremer Kälte aus.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
- Lassen Sie Kinder nicht alleine oder unbeaufsichtigt in dem Bereich, an dem das Gerät verwendet wird.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn ihnen eine Aufsicht oder Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts gegeben wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden, außer falls diese laufend beaufsichtigt werden.
- Entsorgen Sie das vom Gerät zurückgehaltene Wasser. Das Wasser ist nicht trinkbar.
- Bewegen Sie das Gerät nur in aufrechter Position.
- Das Gerät muss im Umkreis von 50cm frei stehen.
- Lassen Sie das Gerät während der Verwendung niemals unbeaufsichtigt. Wenn Sie das Gerät gerade nicht verwenden, schalten Sie es ab und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht so, dass man darüber stolpern kann. Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter dem Teppichboden und bedecken Sie es nicht mit Teppichen, Läufern oder Ähnlichem.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile und trockene Oberfläche und halten Sie es immer aufrecht. Es kann gefährlich sein, das Gerät in einer anderen Position zu verwenden.
- Stellen Sie nichts auf das Gerät.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzversorgung (einschließlich Spannung, Frequenz und Leistung) dem Typenschild des Geräts entspricht.
- In den ersten Minuten der ersten Nutzung kann es sein, dass Sie einen Geruch wahrnehmen. Dies ist normal und geht schnell vorbei.
- Lehnen Sie das Gerät nicht an eine Wand oder an andere Geräte.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab und behindern Sie nicht den Luftstrom am Einlass- oder Auslassgitter.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze und Öffnungen des Geräts nicht ab, und stecken Sie keine Gegenstände hinein, da dies zu einem elektrischen Schlag, einem Brand oder einer Beschädigung des Geräts führen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Filter.

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in der unmittelbaren Umgebung eines Bades, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens. Stellen Sie das Gerät niemals so auf, dass es in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen kann.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Geräts gelangen, da dies zu einem Brand und / oder zu einem elektrischen Schlag führen kann.
- Benutzen Sie keine mechanischen Geräte, um den Abtauvorgang des Geräts zu beschleunigen.
- Verlegen Sie den kontinuierlichen Abflussschlauch nicht im Freien, wenn die Temperatur unter 1°C fällt.
- Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen vorgesehen. Nicht im Freien verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Benzin, Farben, brennbaren Gasen, Öfen oder anderen Heizquellen.
- Das Netzkabel sollte nicht von der Oberfläche herunterhängen, auf der das Gerät platziert ist, um zu verhindern, dass das Gerät durch das Gewicht heruntergezogen wird.
- Verwenden Sie kein anderes Gerät mit hoher Leistung im selben Stromkreis, um eine Überlastung des Stromkreises zu vermeiden.
- Stecken Sie den Lüfter immer direkt in eine Steckdose. Verwenden Sie nach Möglichkeit keine Verlängerungskabel, da diese überhitzen könnten, was eine Brandgefahr darstellt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem externen Programm oder einem Timer, der das Gerät automatisch einschaltet, außer falls dieser bereits vom Hersteller in das Gerät eingebaut wurde.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Bewegen, tragen oder hängen Sie das Gerät niemals am Netzkabel auf.
- Knicken oder wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät, da dies dazu führen kann, dass die Isolierung beschädigt wird oder reißt, insbesondere dort, wo sie in das Gerät

eintritt.

- Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Wassertank.
- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Netzkabel vollständig ausgerollt ist, und verlegen Sie es so, dass es keinen Teil des Geräts berührt.
- Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Sicherung.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn am Gerät, dem Netzkabel oder am Zubehör Schäden zu sehen sind. Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren vorzubeugen.
- Versuchen Sie nicht, elektrische oder mechanische Komponenten des Geräts zu reparieren oder einzustellen. Dies kann gefährlich sein und führt zum Erlöschen Ihrer Garantie.
- Das Gerät muss gemäß den nationalen Verkabelungsvorschriften installiert werden.
- Führen Sie niemals Finger oder Metallgegenstände

in die Lüftungsschlitze und Öffnungen des Geräts ein.

## SPEZIFISCHE INFORMATIONEN ZU R290-GAS



**⚠️ WARNUNG: DAS GERÄT MUSS IN EINEM RAUM MIT EINER BODENFLÄCHE VON MEHR ALS 4M<sup>2</sup> INSTALLIERT, BETRIEBEN UND GELAGERT WERDEN.**

- Dieses Gerät enthält 0.068kg (68g) Kältemittelgas R290.
- R290 ist ein Kältemittelgas, das der europäischen Umweltrichtlinie entspricht.
- Durchstechen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.
- Beachten Sie, dass das Kältemittel R290 geruchlos ist und nicht über den typischen Geruch von Erdgas- und Propantanks verfügt.
- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel, um

den Abtauvorgang zu beschleunigen oder zu reinigen.

- Das Gerät muss an einem Ort aufgestellt werden, an dem keine dauerhaften Zündquellen wie offenes Feuer, Gas oder Elektrogeräte in Betrieb sind.
- Nicht durchstechen und nicht verbrennen.
- Wenn das Gerät in einem nicht-belüfteten Bereich installiert, betrieben oder gelagert wird, muss der Raum so gestaltet sein, dass sich keine Kältemittellecks ansammeln und sich keine Gefahr eines Brandes oder einer Explosion aufgrund der Entzündung des Kältemittels durch elektrische Heizungen, Öfen oder andere Zündquellen entsteht.
- Das Gerät muss so gelagert werden, dass ein mechanischer Ausfall vermieden wird.
- Personen, die den Kältemittelkreislauf betreiben oder an ihm arbeiten, müssen über eine entsprechende Befugnis verfügen, welche belegt, dass der Nutzer laut bestimmten in der



Branche anerkannten Verbänden kompetent im Umgang mit Kältemitteln ist.

- Wartungen und Reparaturen, die die Unterstützung anderer qualifizierter Mitarbeiter erfordern, müssen unter Aufsicht einer Person durchgeführt werden, die auf die Nutzung brennbarer Kältemittel spezialisiert ist.

## ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

SYMBOL ERLÄUTERUNG	
	Nur für den Innengebrauch
	Bitte lesen Sie die Anweisungen durch und bewahren Sie sie gut auf.
	Die Ausrüstung entspricht den geltenden VK-Sicherheitsanforderungen und -vorschriften.
	Das Gerät entspricht den geltenden EU-Sicherheitsanforderungen und -vorschriften.
	<b>WARNING:</b> Das Symbol verweist darauf, dass dieses Gerät ein brennbares Kältemittel verwendet. Wenn das Kältemittel austritt und einer externen Zündquelle ausgesetzt wird, besteht Brandgefahr.



	<p><b>VORSICHT:</b> Dieses Symbol zeigt an, dass Service-Mitarbeiter dieses Gerät unter Bezugnahme auf das Installationshandbuch handhaben sollten.</p>
	<p><b>VORSICHT:</b> Dieses Symbol zeigt an, dass Informationen verfügbar sind, wie z. B. die Betriebsanleitung oder das Benutzerhandbuch.</p>

## SPEZIFIKATIONEN

- Modell: CH-D-02
- Spannung: 220-240V ~
- Frequenz: 50 Hz
- Leistung: 430 W
- Produktabmessungen: 36 x 23.3 x 58cm
- Nettogewicht: 12.5kg
- Bruttogewicht: 13.5kg
- Sicherung: 250V~, 2A

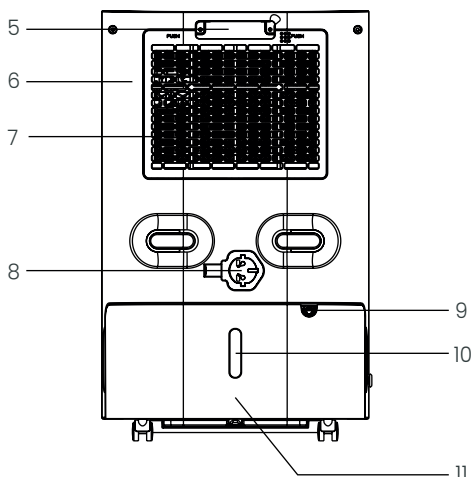
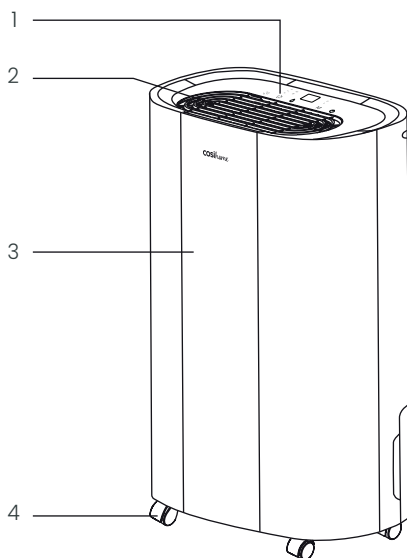
## AUTEILE

### Vorderansicht

1. Schalttafel
2. Luftauslass
3. Vorderschale
4. Räder

### Rückansicht

5. Griff
6. Lufteinlass
7. Filter
8. Netzkabel
9. Kontinuierliche Entwässerung
10. Wasserstandsanzeige
11. Wassertank

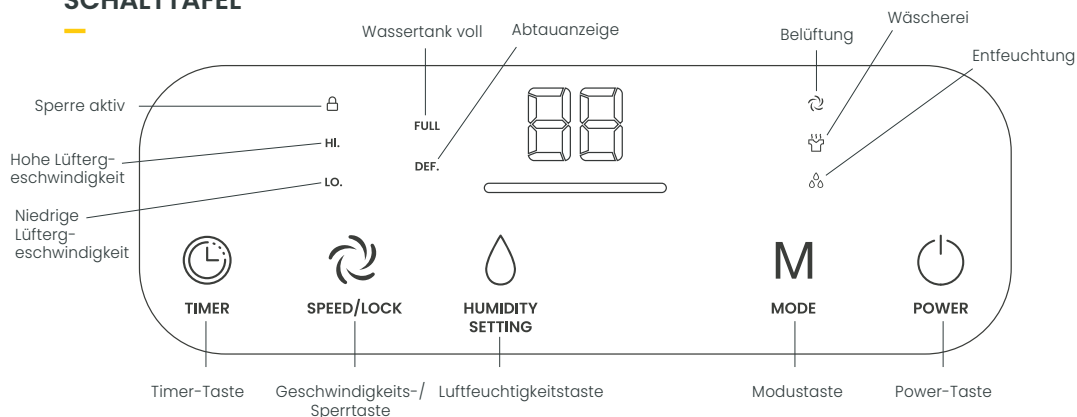


Diese Bilder dienen nur als Referenz, sehen Sie bitte direkt am Produkt nach.

Um zusätzliche Filter zu erwerben, besuchen Sie [www.cosihome.com/CH-D-02](http://www.cosihome.com/CH-D-02). Wenn Sie feststellen, dass Teile Ihrer Bestellung fehlen oder Sie Schwierigkeiten haben, den von Ihnen benötigten Filter zu finden, wenden Sie sich bitte per E-Mail an

help@cosihome.com an unser Kundendienstteam, um schnelle und freundliche Hilfe zu erhalten.

## SCHALTAFEL



### Ein-/Ausschalten

1. Schließen Sie den Luftentfeuchter an. Sobald das Gerät angeschlossen ist, ertönt ein Piepton.
2. Drücken Sie den Netzschalter, um den Luftentfeuchter einzuschalten. Der Luftentfeuchter piept einmal und die Betriebsanzeige leuchtet auf.
3. Drücken Sie die Taste erneut, um den Luftentfeuchter auszuschalten. Die Netzkontrollleuchte geht aus.

### Einstellen der Lüftergeschwindigkeit

1. Drücken Sie wiederholt die Lüftergeschwindigkeitstaste, solange der Luftentfeuchter eingeschaltet ist, um durch die Lüftergeschwindigkeitsoptionen von niedrig und hoch zu schalten.
2. Die entsprechende Anzeigelampe für hohe oder niedrige Lüftergeschwindigkeit leuchtet auf.

**Hinweis:** Die Lüftergeschwindigkeit kann im Wäschemodus nicht geändert werden, da dieser Modus nur mit einer hohen Lüftergeschwindigkeit arbeitet.

### Kindersicherung einstellen

Um die Kindersicherung zu aktivieren,

halten Sie die Windgeschwindigkeitstaste 2 Sekunden lang gedrückt. Um die Kindersicherung zu deaktivieren, wiederholen Sie den gleichen Vorgang.

### Einen Timer einstellen

#### Einstellen des Einschalt-Timers

1. Schließen Sie den Luftentfeuchter an.
2. Drücken Sie die Timer-Taste wiederholt, um die Timer-Einstellungen auf einen Wert zwischen 1 bis 24 Stunden einzustellen.
3. Wenn Sie die gewünschte Stundenzahl erreicht haben, drücken Sie keine der Tasten. Wenn die Anzeige aufhört zu blinken, ist der Timer eingestellt.
4. Die Timer-Anzeigelampe leuchtet, während der Timer verwendet wird.
5. Der Luftentfeuchter schaltet sich ein, wenn die eingestellte Zeit verstrichen ist.
6. Um den Timer abzubrechen, drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt die Ein/Aus-Taste.

### Einen Ausschalttimer einstellen

1. Schließen Sie den Luftentfeuchter an und schalten Sie ihn ein.
2. Drücken Sie die Timer-Taste wiederholt, um durch die Zeitoptionen von 1 bis 24 Stunden zu blättern.

3. Wenn Sie die gewünschte Stundenzahl erreicht haben, drücken Sie keine der Tasten. Wenn die Anzeige aufhört zu blinken, ist der Timer eingestellt.
4. Die Timer-Anzeigelampe leuchtet, während der Timer verwendet wird.
5. Der Luftentfeuchter schaltet sich aus, wenn die eingestellte Zeit verstrichen ist.
6. Um den Timer abubrechen, drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt die Ein/Aus-Taste.

### Auswahl der Funktion

1. Stecken Sie den Luftentfeuchter ein und schalten Sie ihn ein.
2. Drücken Sie wiederholt die Funktionstaste, um einen der folgenden Modi auszuwählen:
  - Belüftung – Drücken Sie diese Taste, um den Belüftungsmodus zu aktivieren. Die entsprechende Anzeige leuchtet auf. In diesem Modus arbeitet der Ventilator ohne Kompressor und zirkuliert die Luft im Raum.
  - Wäsche – Der Luftentfeuchter ist ständig in Betrieb, um das Trocknen der Kleidung zu unterstützen. Der Lüfter läuft mit hoher Drehzahl und lässt sich nicht verstellen.
  - Entfeuchtung – Das Gerät arbeitet, um die gewünschte Luftfeuchtigkeit zu erreichen. Sobald die eingestellte Luftfeuchtigkeit erreicht ist, stoppt der Luftentfeuchter automatisch.

### Luftfeuchtigkeit einstellen

1. Stecken Sie den Luftentfeuchter ein und schalten Sie ihn ein.
2. Drücken Sie wiederholt die Luftfeuchtigkeitstaste, um in Schritten von 5% die gewünschte Luftfeuchtigkeit zwischen 30% und 80% auszuwählen.

**Hinweis:** Die Standardeinstellung für diesen Modus ist „30%“. Der Kompressor stoppt, wenn die Innenluftfeuchtigkeit 3% unter der eingestellten Luftfeuchtigkeit liegt, und wechselt in den Standby-Zustand, während der Ventilator 2 Minuten lang läuft. Der Kompressor startet erneut, wenn die Innenluftfeuchtigkeit um 3% über die

eingestellte Luftfeuchtigkeit steigt, und hält die Innenluftfeuchtigkeit auf dem eingestellten Niveau.

### Auftauen

Der Luftentfeuchter taut automatisch ab, wenn der Kompressor zu kalt wird. Während des Abtauvorgangs leuchtet die Abtaukontrollleuchte auf, der Kompressor schaltet sich ab und der Motor läuft weiter.

### Kontinuierliche Entwässerung einrichten

1. Entfernen Sie den Wassertank, indem Sie die Einkerbungen auf beiden Seiten des Wassertanks vorsichtig in Ihre Richtung ziehen.
2. Befestigen Sie ein Ende des durchgehenden Ablaufschlauchs am durchgehenden Ablaufloch.
3. Stecken Sie das andere Ende des Schlauchs in einen Eimer oder Abfluss.

**Hinweis:** Die Schwerkraft zieht das Wasser aus dem Gerät in den von Ihnen gewählten Abflussbereich. Stellen Sie sicher, dass der gewählte Bereich nicht höher als das Gerät liegt.

### Wassertank leeren

Wenn der Wassertank voll ist, leuchtet die Kontrollleuchte auf und der Kompressor schaltet sich aus.

1. Stecken Sie den Luftentfeuchter aus und stellen Sie ihn auf eine ebene, stabile Oberfläche.
2. Entfernen Sie den Wassertank, indem Sie die Einkerbungen auf beiden Seiten des Wassertanks vorsichtig in Ihre Richtung ziehen.
3. Entleeren Sie den Wassertank vorsichtig und setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein.
4. Drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät wieder einzuschalten.

**Hinweis:** Die Wassertankanzeige leuchtet auch auf, wenn der Luftentfeuchter eingeschaltet ist, der Tank aber fehlt oder falsch eingesetzt ist.

**⚠️ WARNUNG: SCHALTEN SIE DAS GERÄT IMMER AUS UND ZIEHEN SIE DAS NETZKABEL AUS DER STECKDOSE, BEVOR SIE ES HANDHABEN ODER REINIGEN.**

**⚠️ VORSICHT: LASSEN SIE KEIN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN IN DAS INNERE DES GERÄTS GELANGEN, DA DIES ZU EINEM BRAND UND / ODER ZU EINEM ELEKTRISCHEN SCHLAG FÜHREN KANN.**

**⚠️ VORSICHT: VERWENDEN SIE KEINE SCHEUERMITTEL ODER LÖSUNGSMITTEL, DA DIESE DAS GERÄT BESCHÄDIGEN KÖNNTEN.**

- Versuchen Sie nicht, das Gerät auf eine andere als die vom Hersteller angegebene Weise zu reinigen.
- Trennen Sie das Gerät während des Befüllens und Reinigens vom Netz.
- Lassen Sie niemals Wasser im Wassertank, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Entleeren und reinigen Sie das Gerät vor der Lagerung. Reinigen Sie das Gerät vor dem nächsten Gebrauch.

## Reinigen des Luftentfeuchtergehäuses:

- Schalten Sie den Luftentfeuchter aus und ziehen Sie das Netzkabel ab.
- Reinigen Sie die Außenfläche des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät danach mit einem weichen, sauberen Tuch ab.

## Reinigen des Luftfilters:

**Hinweis:** Wenn der Filter verstopft ist, verringert sich die Entfeuchtungsleistung des Geräts. Es ist wichtig, den hinteren Luftfilter alle zwei Wochen zu reinigen.

- Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung, indem Sie auf die Oberseite des Filters in den mit „Push“ gekennzeichneten Bereichen drücken.
- Entfernen Sie den Aktivkohlefilter aus dem Luftentfeuchter.
- Reinigen Sie den Filter mit einem Staubsauger und dem Bürstenaufsatz, um Staub von der Filteroberfläche zu entfernen.
- Setzen Sie den Aktivkohlefilter wieder in das Gerät ein

und bringen Sie die Filterabdeckung wieder an, indem Sie sie wieder in das Gerät einsetzen und auf die Oberseite des Filters in den mit „Push“ gekennzeichneten Bereichen drücken

### Reinigung des Wassertanks:

- Leeren Sie stets den Wassertank, reinigen und trocknen Sie das Gerät, wenn Sie es nicht benutzen, um Schimmelbildung vorzubeugen.
- Nehmen Sie den Wassertank heraus und leeren Sie ihn gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Entleeren des Wassertanks“.
- Entfernen Sie den Deckel des Wassertanks, indem Sie den Griff entfernen und den Deckel des Wassertanks nach oben heben.
- Reinigen Sie den Wassertank mit warmem Leitungswasser und einem milden Reinigungsmittel (z. B. Spülmittel). **Hinweis:** Verwenden Sie für die Reinigung des Wassertanks kein kochendes Wasser.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Ablagerungen oder Ablagerungen im Wassertank gebildet

haben.

- Wischen Sie alle Oberflächen trocken, bevor Sie den Deckelgriff des Wassertanks anbringen.
- Setzen Sie dann den Wassertank wieder in das Gerät ein.

### Lagerung:



- Um Ihr Produkt aufzubewahren, empfehlen wir die Verwendung der Originalverpackung oder einer Box ähnlicher Größe. Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren, sauberen und trockenen Ort außerhalb direkter Sonneneinstrahlung und außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn Sie es nicht benutzen.
- Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, leeren Sie stets den Wassertank, reinigen und trocknen Sie es, um Schimmel zu vermeiden.
- Entleeren und reinigen Sie das Gerät vor der Lagerung. Reinigen Sie das Gerät vor dem nächsten Gebrauch.
- Ziehen Sie die beiden Clips an der Rückseite des Geräts heraus und wickeln Sie das Kabel zur ordnungsgemäßen Aufbewahrung um beide herum.

## Wartung:

Bei Temperaturen unter 23°C muss das Gerät möglicherweise aufgetaut werden. Dies geschieht automatisch und dauert bis zu 5 Minuten. Während dieser Zeit stoppt die Entfeuchtungsfunktion und die Abtauanzeige leuchtet auf. Schalten Sie das Gerät nicht aus, während das Gerät abtaut.

## RECYCLING UND ENTSORGUNG

Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), Batterien, Akkus und Verpackungen dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Dies dient dazu, mögliche Schäden für die Umwelt und das menschliche Wohlergehen zu verhindern und unsere natürlichen Ressourcen zu schonen. Die meisten Elektroprodukte mit Stecker, Batterie oder Kabel können recycelt werden. Informationen zu den Sammelsystemen in Ihrer Nähe erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung, der Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

	<p><b>Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)</b></p> <p>Dieses Symbol auf dem Produkt und/oder der Verpackung weist darauf hin, dass Elektro-Altgeräte (WEEE) gemäß der Richtlinie 2012/19/EU, die Elektro- und Elektronik-Altgeräte regelt, nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen.</p>
	<p><b>Die Möbius-Schleife</b></p> <p>Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt oder die Verpackung recycelt werden kann.</p>

## Rücknahmesystem

Elektroaltgeräte (WEEE) können zum Recycling und zur Entsorgung an die One Retail Group geschickt werden, wenn Sie ein neues, ähnliches Produkt von One Retail Group kaufen. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts finden Sie unter [www.cosihome.com](http://www.cosihome.com).

Der Endverbraucher von Elektro- und Elektronikprodukten (WEEE) ist dafür verantwortlich, alte Batterien und Glühlampen zu trennen, bevor sie einem dafür vorgesehenen Entsorgungs- und Recyclingdienst übergeben werden. Altbatterien können auch in Sammelbehältern entsorgt werden, die Sie in den meisten örtlichen Supermärkten und Recyclinghöfen für Hausmüll finden.

Merci d'avoir acheté un produit Cosi Home. Veuillez lire attentivement la notice dans son intégralité avant la première utilisation et conservez-la en lieu sûr pour toute référence ultérieure.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

#### VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

Avant d'utiliser un appareil électrique, veillez à respecter les mesures de sécurité de base afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure, notamment:

**⚠ AVERTISSEMENT: AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE BLESSURE, ÉTEIGNEZ SYSTÉMATIQUEMENT L'APPAREIL, DÉBRANCHEZ LE CÂBLE D'ALIMENTATION DE LA PRISE ÉLECTRIQUE ET VIDEZ LE RÉSERVOIR D'EAU AVANT DE LE MANIPULER, DE LE NETTOYER OU DE PROCÉDER À L'ENTRETIEN.**

- Utiliser cet appareil uniquement comme décrit dans le présent mode d'emploi. Toute utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, un risque accru d'électrocution ou de blessure.
- Ne couvrez pas l'appareil en cours d'utilisation.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil, à des sources de chaleur ou à un froid extrême.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne pas laisser un enfant seul ou sans surveillance dans la zone où l'appareil est utilisé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers liés à son utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien

ne doivent en aucun cas être confiés à des enfants, à moins d'être surveillés en permanence.

- Jetez l'eau retenue par l'appareil. Cette eau n'est pas potable.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le maintenir en position verticale.
- Veillez à respecter un dégagement minimum de 50cm sur tous les côtés de l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Éteignez toujours l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas placer le câble d'alimentation dans une zone où il pourrait présenter un risque de trébuchement. Ne pas placer le câble d'alimentation sous une moquette ou un tapis, et ne pas couvrir, d'un tapis des patins ou tout autre revêtement similaire.
- Placez l'appareil sur une surface plane, stable et sèche et maintenez-le systématiquement en position verticale. L'utilisation de l'appareil dans une autre position

peut s'avérer dangereuse.

- Ne posez jamais aucun objet sur l'appareil.
- Assurez-vous que l'alimentation secteur (y compris la tension, la fréquence et l'alimentation) est conforme à la plaque signalétique de l'appareil.
- Une odeur pourrait se dégager au cours des premières minutes d'utilisation. C'est normal et disparaîtra rapidement.
- Ne placez pas l'appareil contre un mur ou d'autres appareils.
- Ne couvrez pas l'appareil. Ne restreignez pas le débit d'air des grilles d'entrée ou de sortie pendant son utilisation.
- Ne couvrez pas, ne bloquez pas ou ne poussez pas d'objets dans les événements ni dans les orifices de l'appareil. Vous risqueriez ainsi de provoquer un risque d'électrocution, un incendie ou d'endommager l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil sans le filtre.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point



- d'eau, d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine. Ne placez jamais l'appareil où il pourrait tomber dans une baignoire ou un autre récipient contenant de l'eau.
- Ne laissez pas l'eau ou d'autres liquides pénétrer à l'intérieur de l'appareil, car cela pourrait créer un incendie et/ou un risque d'électrocution.
  - N'utilisez pas de dispositifs mécaniques pour accélérer le processus de dégivrage des appareils.
  - Ne placez pas le flexible d'évacuation continue à l'extérieur si la température est inférieure à 1°C.
  - L'appareil est destiné à un usage domestique intérieur et autres applications similaires. Ne pas utiliser à l'extérieur.
  - N'utilisez pas l'appareil à proximité d'essence, de gaz inflammables, de fours ou d'autres sources de chaleur.
  - Le câble d'alimentation ne doit pas pendre de la surface sur laquelle l'appareil est placé afin d'éviter tout risque de chute.
  - Pour éviter une surcharge du circuit lors de l'utilisation de cet appareil, ne faites pas fonctionner un autre appareil de forte puissance sur le même circuit électrique.
  - Branchez toujours le ventilateur directement sur une prise murale. Évitez d'utiliser des rallonges, car elles pourraient surchauffer et constituer un risque d'incendie.
  - N'utilisez pas cet appareil avec un programmateur externe, un temporisateur ou tout autre dispositif qui l'activerait automatiquement à moins que celui-ci n'ait été préalablement intégré à l'appareil par le fabricant.
  - Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour arrêter l'appareil. Ne pas déplacer, ne pas transporter, ne jamais suspendre l'appareil par le câble d'alimentation.
  - Ne pas plier ni enrouler le cordon d'alimentation et la fiche autour de l'appareil, car cela pourrait fragiliser ou fissurer l'isolant, en particulier à la jonction avec le dispositif. N'utilisez pas l'appareil sans le réservoir

- d'eau.
- Vérifiez que le câble d'alimentation est bien tendu avant l'utilisation et veillez à éviter tout contact avec l'appareil.
  - Ne pas utiliser l'appareil si les dispositifs de sécurité ont été retirés.
  - Ne pas utiliser le produit s'il présente des signes de dommages, ou si le câble d'alimentation, ou l'un des accessoires fournis est endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou toute personne qualifiée, afin d'éviter tout danger.
  - Ne tentez pas de réparer ou d'ajuster des éléments électriques ou mécaniques dans l'appareil. Cela pourrait être dangereux et annulerait votre garantie.
  - L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
  - Ne pas insérer les doigts ou des objets métalliques dans l'entrée ou la sortie d'air.

## INFORMATIONS SPÉCIFIQUES CONCERNANT LE GAZ R290








**⚠ AVERTISSEMENT:  
L'APPAREIL DOIT ÊTRE  
INSTALLÉ, UTILISÉ ET  
STOCKÉ DANS UNE ZONE À  
SUPERFICIE SUPÉRIEURE À  
4M<sup>2</sup>.**



- Cet appareil contient 0.068kg (68g) de gaz réfrigérant R290.
- R290 est un gaz réfrigérant conforme à la directive européenne sur l'environnement.
- Ne percez aucune partie du circuit réfrigérant.
- Sachez que le réfrigérant R290 est inodore et n'a pas l'odeur normalement associée aux réservoirs de gaz naturel et de propane.
- N'utilisez pas de méthodes de dégivrage accéléré ou de nettoyage autres que celles recommandées par le fabricant.

- L'appareil doit être placé dans une zone dépourvue de sources d'inflammation continues telles que les flammes nues, gaz ou appareils électriques.
- Ne pas percer et ne pas brûler.
- Si l'appareil est installé, utilisé ou stocké dans une zone non ventilée, la pièce doit être conçue de manière à éviter l'accumulation de fuites de réfrigérant entraînant un risque d'incendie ou d'explosion en raison d'une inflammation provoquée par des radiateurs électriques, des poêles, ou d'autres sources d'inflammation.
- L'appareil doit être rangé de manière à éviter les pannes mécaniques.
- Les personnes qui opèrent ou qui travaillent sur le circuit du réfrigérant doivent détenir la certification appropriée délivrée par une organisation accréditée garantissant la compétence en matière de manipulation de réfrigérants conformément à une évaluation spécifique reconnue par les

- associations du secteur.
- L'entretien et les réparations qui nécessitent l'assistance d'autres opérateurs qualifiés seront supervisés par une personne spécialisée dans l'utilisation de produits réfrigérants inflammables.

## EXPLICATION DES SYMBOLES

SYMBOLE EXPLICATION	
	Pour une utilisation en intérieur uniquement
	Veuillez lire le mode d'emploi et le conserver pour une utilisation ultérieure.
	L'équipement est conforme aux exigences et réglementations de sécurité applicables au Royaume-Uni.
	L'équipement est conforme aux exigences et réglementations de sécurité européennes applicables.
	<b>AVERTISSEMENT:</b> Ce symbole signifie que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le réfrigérant fuit et est exposé à une source d'inflammation extérieure, un incendie peut se déclarer.

	<p><b>ATTENTION:</b> Ce symbole signifie que cet appareil doit être manipulé par du personnel technique qualifié se référant aux consignes d'installation.</p>
	<p><b>ATTENTION:</b> Ce symbole signifie que des informations sont disponibles, par exemple la notice d'utilisation ou le mode d'emploi.</p>

## SPÉCIFICATIONS

- Modèle: CH-D-02
- Tension: 220-240V~
- Fréquence: 50Hz
- Puissance: 430W
- Dimensions du produit: 36 x 23.3 x 58cm
- Poids net: 12.5kg
- Poids brut: 13.5kg
- Valeur du fusible: 250V~, 2A

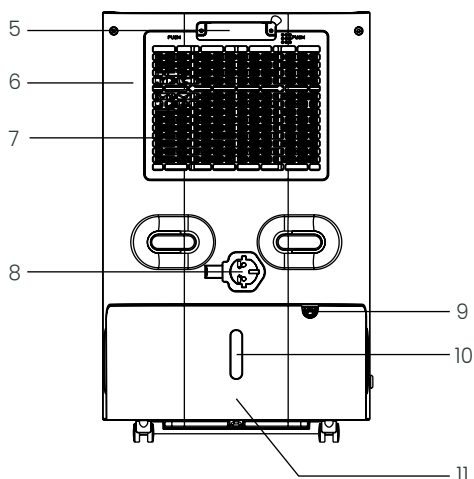
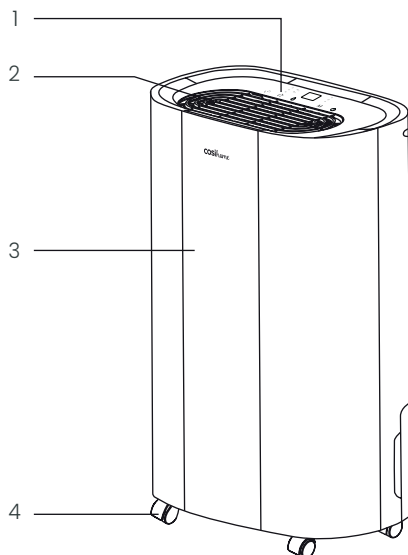
## PIÈCES

### Vue avant

1. Panneau de commande
2. Sortie d'air
3. Coque avant
4. Roulettes

### Vue arrière

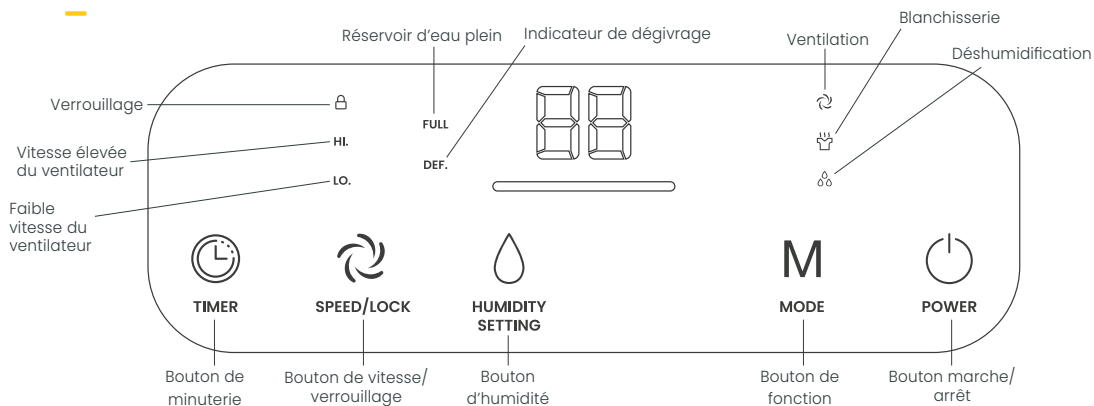
5. Poignée
6. Entrée d'air
7. Filtre
8. Câble d'alimentation
9. Évacuation en continu
10. Jauge de niveau d'eau
11. Réservoir d'eau



Ces images sont fournies à titre indicatif uniquement, veuillez vous référer à votre produit.

Pour acheter des filtres supplémentaires, visitez [www.cosihome.com/CH-D-02](http://www.cosihome.com/CH-D-02). Si vous constatez qu'il vous manque des pièces dans votre commande ou si vous avez du mal à trouver le filtre spécifique dont vous avez besoin, veuillez contacter notre service client en envoyant un e-mail à [help@cosihome.com](mailto:help@cosihome.com) pour une aide rapide.

## PANNEAU DE COMMANDE



### Allumer/Éteindre l'appareil

1. Branchez le déshumidificateur. Il émettra un bip une fois branché.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil. Le déshumidificateur émettra un bip et le voyant d'alimentation s'allumera.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation pour l'éteindre. Le voyant d'alimentation s'éteindra.

### Réglage de la vitesse du ventilateur

1. Lorsque le déshumidificateur est en marche, appuyez sur le bouton de vitesse du ventilateur à plusieurs reprises pour faire défiler les options de vitesse du ventilateur (faible et élevée).
2. Le voyant correspondant à la vitesse élevée ou faible du ventilateur s'allume.

**Remarque:** La vitesse du ventilateur ne peut pas être modifiée en mode blanchisserie car ce mode ne fonctionne qu'avec une vitesse de ventilateur élevée.

### Réglage de la sécurité enfant

Pour activer la sécurité enfant, maintenez la touche de vitesse du vent enfoncée pendant 2 secondes. Pour désactiver la sécurité enfant, répétez la même action.

### Programmation de la minuterie

#### Réglage d'une minuterie de mise en marche

1. Branchez le déshumidificateur.
2. Appuyez sur le bouton de la minuterie à plusieurs reprises pour faire défiler les réglages de la minuterie de 1 à 24 heures.
3. Lorsque vous avez atteint le nombre d'heures souhaité, n'appuyez sur rien. Lorsque l'affichage cesse de clignoter, la minuterie a été réglée.
4. Le voyant de la minuterie s'allume pendant que la minuterie est en cours d'utilisation.
5. Le déshumidificateur s'allumera lorsque le temps réglé sera écoulé.
6. Pour annuler la minuterie, appuyez sur le bouton d'alimentation à tout moment.

#### Réglage d'une minuterie d'arrêt

1. Branchez et allumez le déshumidificateur.
2. Appuyez sur le bouton de la minuterie à plusieurs reprises pour faire défiler les réglages de la minuterie de 1 à 24 heures.
3. Lorsque vous avez atteint le nombre d'heures souhaité, n'appuyez sur rien. Lorsque l'affichage cesse de clignoter, la minuterie a été réglée.
4. Le voyant de la minuterie s'allume

pendant que la minuterie est en cours d'utilisation.

5. Le déshumidificateur s'éteindra lorsque le temps réglé sera écoulé.
6. Pour annuler la minuterie, appuyez sur le bouton d'alimentation à tout moment.

### Choisir la fonction

1. Branchez et allumez le déshumidificateur.
  2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton de fonction pour choisir parmi les modes suivants:
- Ventilation - Appuyez sur ce bouton pour activer le mode ventilation. L'indicateur correspondant s'allumera. Dans ce mode, le ventilateur fonctionne sans le compresseur, faisant circuler l'air dans la pièce.
  - Blanchisserie - Le déshumidificateur fonctionne en permanence pour aider à faire sécher les vêtements. Le ventilateur tourne à grande vitesse et ne peut pas être réglé.
  - Déshumidification - L'appareil fonctionne pour atteindre le niveau d'humidité souhaité. Une fois le niveau d'humidité réglé atteint, le déshumidificateur s'arrête automatiquement.

### Réglage de l'humidité

1. Branchez et allumez le déshumidificateur.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton d'humidité pour sélectionner l'humidité souhaitée entre 30% et 80% par incréments de 5%.

**Remarque:** Le réglage par défaut pour ce mode est «30%». Le compresseur s'arrête lorsque l'humidité intérieure est inférieure de 3% à l'humidité définie, entrant dans un état de veille pendant que le ventilateur fonctionne pendant 2 minutes. Le compresseur redémarre lorsque l'humidité intérieure augmente de 3% par rapport à l'humidité définie, maintenant l'humidité intérieure autour

du niveau défini.

### Dégivrage

Le déshumidificateur dégivrera automatiquement si le compresseur devient trop froid. Pendant le dégivrage, le voyant de dégivrage s'allume, le compresseur s'éteint et le moteur continue de fonctionner.

### Mise en place d'une vidange en continu

1. Retirez le réservoir d'eau en tirant doucement les encoches de chaque côté du réservoir d'eau vers vous.
2. Fixez une extrémité du tuyau de drainage en continu au trou de drainage en continu.
3. Placez l'autre extrémité dans un seau ou un égout/autre système d'évacuation.

**Remarque:** La gravité entraînera l'eau hors de l'unité vers la zone d'évacuation que vous aurez choisie. Assurez-vous que la zone choisie n'est pas plus haute que l'unité.

### Vider le réservoir d'eau

Lorsque le réservoir d'eau est plein, le voyant s'allume et le compresseur s'éteint.

1. Débranchez le déshumidificateur et placez-le sur une surface plane et stable.
2. Retirez le réservoir d'eau en tirant doucement les encoches de chaque côté du réservoir d'eau vers vous.
3. Videz soigneusement le réservoir d'eau et remettez-le en place en le réinsérant dans l'appareil.
4. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre l'appareil sous tension.

**Remarque:** Le voyant du réservoir d'eau s'allumera également si le déshumidificateur est allumé, mais que le réservoir est manquant ou mal placé.

## NETTOYAGE ET RANGEMENT

**⚠ AVERTISSEMENT: ÉTEIGNEZ TOUJOURS L'APPAREIL ET DÉBRANCHEZ LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE LE MANIPULER OU DE LE NETTOYER.**

**⚠ ATTENTION: NE LAISSEZ PAS D'EAU OU D'AUTRES LIQUIDES PÉNÉTRER DANS L'APPAREIL. CELA POURRAIT CRÉER UN INCENDIE ET/OU UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION.**

**⚠ ATTENTION: NE PAS UTILISER DE NETTOYANTS OU DE SOLVANTS ABRASIFS. CELA ENDOMMAGERAIT LE PRODUIT.**

- N'essayez pas de nettoyer le produit d'une manière autre que celle décrite par le fabricant.
- Débranchez l'appareil pendant le remplissage et le nettoyage.
- Ne jamais laisser d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas en service.
- Videz et nettoyez l'appareil avant de

le ranger. Nettoyez l'appareil avant la prochaine utilisation.

### Nettoyage du corps du déshumidificateur:

- Éteignez le déshumidificateur et débranchez le cordon d'alimentation.
- Nettoyez la surface extérieure de l'appareil en l'essuyant avec un chiffon doux et humide. Séchez l'appareil avec un chiffon doux et propre.

### Nettoyage du filtre à air:

**Remarque:** Au fur et à mesure que le filtre se bouche, la capacité de déshumidification de l'appareil diminue. Il est important de nettoyer le filtre à air arrière toutes les 2 semaines.

- Retirez le couvercle du filtre à air en appuyant sur le haut du filtre dans les zones marquées «push».
- Retirez le filtre à charbon actif du déshumidificateur.
- Nettoyez le filtre avec un

aspirateur, en utilisant la brosse pour éliminer la poussière de la surface du filtre.

- Remettez le filtre à charbon actif dans l'appareil et refixez le couvercle du filtre en le replaçant dans l'appareil et en appuyant sur le haut du filtre dans les zones marquées «push».

### **Nettoyer le réservoir d'eau:**

- Retirez et videz le réservoir d'eau conformément aux instructions de la section «Vidange du réservoir d'eau».
- Retirez le couvercle du réservoir d'eau en retirant la poignée et en soulevant le couvercle du réservoir d'eau vers le haut.
- Videz le réservoir et nettoyez-le avec de l'eau du robinet et un détergent doux (par exemple du liquide vaisselle). **Remarque:** N'utilisez pas d'eau bouillante pour nettoyer le réservoir.
- Assurez-vous d'éliminer tout tartre ou dépôt qui se serait formé à l'intérieur du réservoir.

- Essuyez toutes les surfaces avant de remettre en place la poignée du couvercle du réservoir d'eau.
- Remplacez ensuite le réservoir d'eau dans l'appareil.

### **Espace de rangement:**

- Pour ranger votre produit, utilisez la boîte d'origine ou tout contenant de taille similaire. Rangez l'appareil dans un endroit sûr, propre et sec, hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Videz toujours le réservoir d'eau, nettoyez et séchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter la formation de moisissures
- Videz et nettoyez l'appareil avant de le ranger. Nettoyez l'appareil avant la prochaine utilisation.
- Retirez les deux clips à l'arrière de l'appareil et enroulez le câble autour des deux pour un rangement approprié.






## RECYCLAGE ET MISE AU REBUT

Les produits électriques et électroniques (DEEE), les batteries (piles), les accumulateurs et les emballages ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Ceci afin d'éviter de porter préjudice à l'environnement et au bien-être humain et de contribuer à la conservation de nos ressources naturelles. La plupart des produits électriques munis d'une fiche, d'une batterie ou d'un câble peuvent être recyclés. Contactez votre municipalité/commune, le service d'élimination des déchets ménagers ou la boutique où vous avez acheté le produit pour obtenir des informations sur les programmes de collecte dans votre région.

auprès de One Retail Group, sur une base comparable. Pour plus d'informations sur la façon de recycler ce produit, veuillez visiter [www.cosihome.com](http://www.cosihome.com).

L'utilisateur final des produits électriques et électroniques (DEEE) est responsable de la séparation des piles et des ampoules usagées avant qu'elles ne soient remises à un service d'élimination et de recyclage désigné. Les piles et batteries usagées peuvent également être jetées dans les bacs de collecte, que l'on trouve dans la plupart des supermarchés locaux et dans les centres de recyclage des déchets ménagers.

	<b>Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)</b>  Ce symbole sur le produit et/ou l'emballage indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), conformément à la directive 2012/19/UE qui régit les appareils électriques et électroniques usagés, ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers généraux.
	<b>La boucle de Mobius</b>  Ce symbole indique que le produit ou l'emballage est recyclable.
	<b>Triman Logo</b>  Nos produits et emballages se recyclent, ne les jetez pas! Trouvez où les déposer sur le site <a href="http://www.quefairedemesdechets.fr">www.quefairedemesdechets.fr</a>

### Programme de reprise

Les déchets de produits électriques (DEEE) peuvent être envoyés à One Retail Group pour recyclage et élimination lorsque vous achetez un nouveau produit

Grazie per aver scelto di acquistare un prodotto Cosi Home. Prima di procedere con il primo utilizzo, leggere attentamente l'intero manuale e conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni.

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

#### SI PREGA DI LEGGERE E CONSERVARE QUESTE IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario rispettare sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone, compresa la seguente:

**⚠ AVVERTENZA: PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, INCENDI O LESIONI ALLE PERSONE, SPEGNERE SEMPRE L'APPARECCHIO, SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA PRESA ELETTRICA E SVUOTARE IL SERBATOIO DELL'ACQUA PRIMA DI MANEGGIARE, PULIRE O RIPARARE L'APPARECCHIO.**

- Utilizzare il dispositivo solo secondo le istruzioni riportate nel presente manuale. Qualsiasi altro uso non consigliato dal fabbricante può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- Non coprire l'apparecchio

durante l'uso.

- Scollegare sempre l'apparecchio quando non è in uso.
- Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta, a fonti di calore o a freddo estremo.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare i bambini soli o incustoditi nell'area in cui il dispositivo è in funzionamento.
- Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano stati forniti supervisione o istruzioni riguardanti l'uso sicuro dell'elettrodomestico e che comprendano i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico.
- La pulizia e la manutenzione dell'utente

- non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- Smaltire l'acqua trattenuta dall'apparecchio. Quest'acqua non è potabile
  - Quando si sposta l'apparecchio, assicurarsi che rimanga in posizione verticale.
  - L'apparecchio deve avere uno spazio libero di almeno 50cm attorno a ciascuno dei suoi lati.
  - Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento. Spegnerne sempre l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione elettrica quando non viene utilizzato.
  - Evitare di posizionare il cavo di alimentazione in aree in cui può costituire un pericolo di inciampo. Non posizionare il cavo di alimentazione sotto la moquette né coprirlo con tappeti, passatoie o simili."
  - Posizionare l'apparecchio su di una superficie piana, stabile e asciutta e mantenerlo sempre in posizione verticale. L'utilizzo del prodotto in qualsiasi altra posizione potrebbe causare pericoli.
  - Non posare mai alcun oggetto sull'apparecchio.
  - Assicurarsi che l'alimentazione di rete (inclusi voltaggio, frequenza e potenza) sia conforme a quanto riportato sull'etichetta identificativa dell'apparecchio.
  - Potrebbe esserci traccia di odori durante i primi minuti di utilizzo iniziale. È un fatto del tutto normale che scomparirà rapidamente.
  - Non posizionare l'apparecchio contro pareti o altri apparecchi.
  - Durante il funzionamento, non coprire l'apparecchio né limitare il flusso d'aria delle griglie di aspirazione o di scarico.
  - Non coprire, ostruire o inserire oggetti nelle prese d'aria e nelle aperture degli apparecchi poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche, incendi o danneggiare l'apparecchio.
  - Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
  - Non utilizzare l'apparecchio senza il filtro.
  - Non utilizzare l'apparecchio in prossimità d'acqua o nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, una doccia o una piscina. Non posizionare mai

l'apparecchio in punti in cui potrebbe cadere in una vasca da bagno o in un altro recipiente d'acqua.

- Fare in modo che né acqua né altri liquidi penetrino nell'apparecchio, in quanto ciò potrebbe comportare un rischio di incendio e/o di elettrocuzione.
- Non utilizzare dispositivi meccanici per accelerare il processo di sbrinamento degli apparecchi.
- Non posizionare all'esterno il tubo di drenaggio continuo quando la temperatura è inferiore a 1°C.
- Il prodotto è destinato all'uso domestico in interni e applicazioni simili. Non utilizzare all'aperto.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di benzina, vernici, gas infiammabili, forni o altre fonti di calore.
- Per evitare che venga tirato verso il basso, il cavo di alimentazione non deve pendere dalla superficie su cui è posizionato l'apparecchio.
- Per evitare qualsiasi sovraccarico del circuito quando si utilizza l'apparecchio, non azionare alcun

altro dispositivo ad alta potenza sullo stesso circuito elettrico.

- Collegare sempre l'apparecchio direttamente a una presa da parete. Evitare, ove possibile, di utilizzare prolunghe poiché potrebbero surriscaldarsi e provocare un rischio incendio.
- Non utilizzare l'apparecchio con un programmatore esterno, un timer o un qualsiasi altro dispositivo che accenda automaticamente l'apparecchio, a meno che esso non sia già stato incorporato dal fabbricante.
- Non tirare il cavo di alimentazione. Non spostare, trainare o appendere mai l'apparecchio per il cavo di alimentazione.
- Non attorcigliare né avvolgere il cavo di alimentazione e la spina intorno all'apparecchio, ciò potrebbe indebolire o spaccare l'isolante, specie nel punto di ingresso del dispositivo.
- Non mettere in funzione l'apparecchio in assenza del serbatoio dell'acqua.
- Prima dell'uso, assicurarsi che il cavo

di alimentazione sia completamente esteso e sistemarlo in modo che non sia in alcun modo a contatto con l'apparecchio.

- Non mettere in funzione l'apparecchio se le protezioni di sicurezza sono state rimosse.
- Non utilizzare in caso di segni visibili di danneggiamento dell'apparecchio, del cavo di alimentazione o di un qualsiasi accessorio in dotazione. Al fine di evitare rischi, il cavo di alimentazione danneggiato dev'essere sostituito dal produttore, da un suo agente di assistenza o da un'altra persona qualificata.
- Non tentare di riparare o regolare alcun componente elettrico o meccanico dell'apparecchio. Ciò potrebbe comportare problemi di sicurezza e invalidare la garanzia.
- L'apparecchio dev'essere installato in conformità con le normative nazionali vigenti in materia di cablaggio.
- Non inserire mai le dita o oggetti metallici nelle prese d'aria e nelle aperture dell'apparecchio.

## INFORMAZIONI SPECIFICHE SUL GAS R290



**⚠ AVVERTENZA:  
L'APPARECCHIO  
DEV'ESSERE INSTALLATO,  
MESSO IN FUNZIONE  
E CONSERVATO IN  
UNA STANZA CON  
UNA SUPERFICIE DEL  
PAVIMENTO SUPERIORE A  
4M<sup>2</sup>.**

- Questo apparecchio contiene 0.068kg (68g) di gas refrigerante R290.
- R290 è un gas refrigerante conforme alle normative europee sull'ambiente.
- Non perforare alcuna parte del circuito frigorifero.
- Tenere presente che il gas refrigerante R290 è inodore, contrariamente ai serbatoi di gas naturale e propano.
- Non utilizzare alcun mezzo per accelerare il processo di sbrinamento o pulizia diverso da

quelli consigliati dal fabbricante.



- L'apparecchio deve essere posizionato in un'area priva di sorgenti d'ignizione quali fiamme libere, gas o apparecchi elettrici in funzione.
- Non perforare né bruciare.
- Se l'apparecchio viene installato, utilizzato o conservato in un'area non ventilata, è necessario progettare il locale in modo da prevenire l'accumulo di perdite di gas refrigerante che potrebbero comportare il rischio di incendio o esplosione dovuto all'ignizione del refrigerante causata da riscaldatori elettrici, stufe o altre fonti d'ignizione.
- L'apparecchio dev'essere conservato in modo da prevenire guasti meccanici.
- I soggetti che intervengono o lavorano sul circuito refrigerante devono essere in possesso dell'apposita certificazione rilasciata da un ente accreditato che garantisca la loro competenza in materia di manipolazione dei

refrigeranti secondo una specifica valutazione riconosciuta dalle associazioni del settore.

- La manutenzione e le riparazioni richiedenti l'assistenza di altro personale qualificato devono essere eseguite sotto la supervisione di una persona esperta nell'uso di refrigeranti infiammabili.

## SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

SIMBOLO SPIEGAZIONE	
	Solo per uso interno.
	Si prega di leggere il manuale di istruzioni e conservarlo per future consultazioni.
	L'attrezzatura è conforme ai requisiti e alle normative di sicurezza vigenti nel Regno Unito.
	L'apparecchiatura è conforme ai requisiti e alle norme di sicurezza dell'UE applicabili.
	<b>AVVERTENZA:</b> Questo simbolo indica che l'apparecchio utilizza un refrigerante infiammabile. In caso di perdita di refrigerante ed esposizione a una sorgente di ignizione esterna, vi è il pericolo di incendio.

	<p><b>ATTENZIONE:</b> Questo simbolo indica che l'apparecchio deve essere maneggiato da personale addetto alla manutenzione facendo riferimento al manuale di installazione.</p>
	<p><b>ATTENZIONE:</b> Questo simbolo indica che sono disponibili informazioni quali il manuale operativo o di istruzioni.</p>

## SPECIFICA

- Modello: CH-D-02
- Voltaggio: 220~240V~
- Frequenza: 50Hz
- Energia: 430W
- Dimensioni del prodotto: 36 x 23.3 x 58cm
- Peso netto: 12.5kg
- Peso lordo: 13.5kg
- Classificazione fusibile: 250V~, 2A

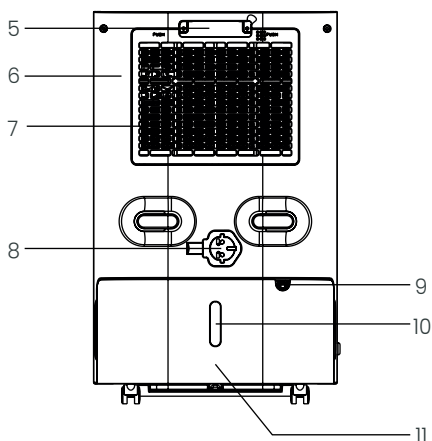
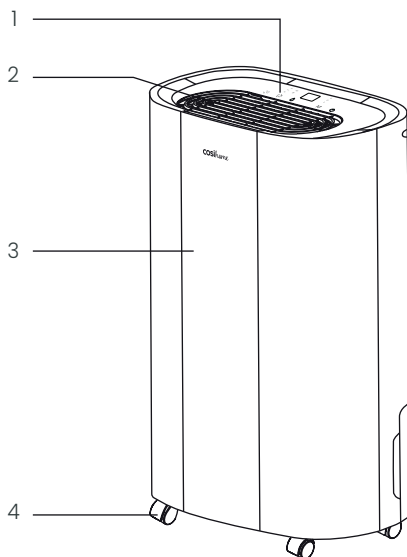
## PARTI

### Vista frontale

1. Pannello di controllo
2. Uscita dell'aria
3. Guscio frontale
4. Rotelle

### Vista posteriore

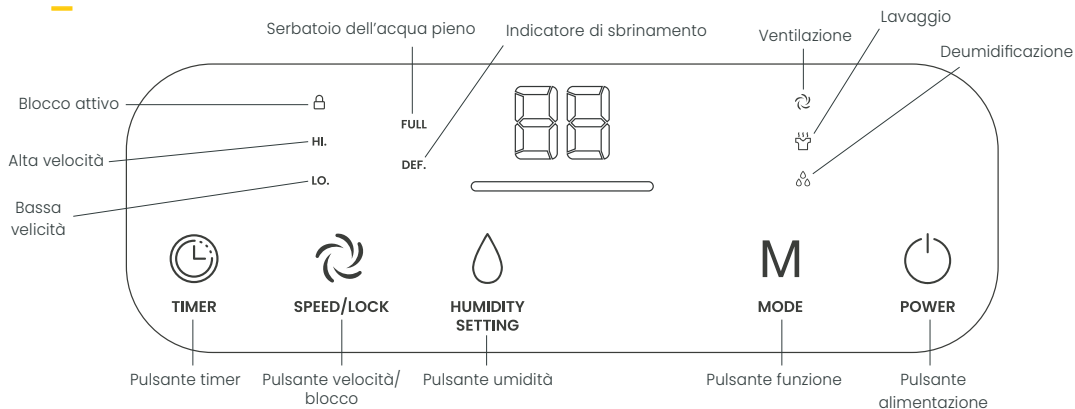
5. Maniglia
6. Ingresso aria
7. Filtro
8. Cavo d'alimentazione
9. Drenaggio continuo
10. Indicatore del livello dell'acqua
11. Serbatoio dell'acqua



Queste immagini servono solo come riferimento, riferirsi al proprio prodotto.

Per acquistare filtri aggiuntivi, visita il sito [www.cosihome.com/CH-D-02](http://www.cosihome.com/CH-D-02). Se ritieni che manchino parti del tuo ordine o non riesci a trovare il filtro specifico di cui hai bisogno, contatta il nostro team di assistenza clienti, inviando una mail a [help@cosihome.com](mailto:help@cosihome.com) per un amichevole e rapido aiuto.

## PANNELLO DI CONTROLLO



### Accensione/spengimento

1. Collegare il deumidificatore. Una volta collegato, emetterà un segnale acustico.
2. Premere il pulsante per accendere il deumidificatore. Il deumidificatore emetterà un segnale acustico e si illuminerà la spia di alimentazione.
3. Per lo spegnimento, premere nuovamente il pulsante di accensione/spengimento. La spia di alimentazione si spegnerà.

### Impostazione della velocità della ventola

1. Mentre il deumidificatore è acceso, premere ripetutamente il pulsante della velocità della ventola per far scorrere le varie opzioni di velocità bassa e alta.
2. Si accenderà la spia corrispondente dell'indicatore di velocità alta o bassa della ventola.

**Nota:** La velocità della ventola non può essere impostata in modalità lavaggio poiché quest'ultima funziona solo con una velocità della ventola elevata.

### Impostazione del blocco per bambini

Per attivare il blocco per bambini, tenere premuto il tasto della velocità della ventola per 2 secondi. Per disattivarlo,

ripetere l'azione.

### Impostazione di un timer

#### Impostazione del timer di accensione:

1. Collegare il deumidificatore.
2. Premere ripetutamente il pulsante del Timer per far scorrere le opzioni temporali da 1 a 24 ore.
3. Una volta raggiunto il numero di ore desiderato, non premere nulla. Il timer è impostato quando il display smette di lampeggiare.
4. La spia del timer si accenderà mentre quest'ultimo è in uso.
5. Il deumidificatore si accende allo scadere del tempo impostato.
6. Per annullare il timer, premere il pulsante di accensione in qualsiasi momento.

#### Impostazione di un timer di spegnimento

1. Collegare e accendere l'umidificatore.
2. Premere ripetutamente il pulsante del timer per far scorrere le opzioni temporali da 1 a 24 ore.
3. Una volta raggiunto il numero di ore desiderato, non premere nulla. Il timer è impostato quando il display smette di lampeggiare.
4. La spia del timer si accenderà mentre quest'ultimo è in uso.
5. Il deumidificatore si spegnerà allo



scadere del tempo impostato.

6. Per annullare il timer, premere il pulsante di accensione in qualsiasi momento.

### Scelta della funzione

1. Collegare e accendere il deumidificatore.
2. Premere ripetutamente il pulsante funzione per selezionare una delle seguenti modalità:
  - Ventilazione – Premere questo pulsante per attivare la modalità di ventilazione. Si illuminerà la spia corrispondente. In questa modalità, la ventola funziona senza compressore e fa circolare l'aria nella stanza.
  - Lavaggio - Il deumidificatore funziona costantemente per favorire il processo di asciugatura dei vestiti. La ventola funziona ad alta velocità e non può essere regolata.
  - Deumidificazione - L'apparecchio serve a raggiungere il livello di umidità desiderato. Una volta raggiunto il livello di umidità impostato, il deumidificatore si arresta automaticamente.

### Impostazione dell'umidità

1. Collegare e accendere il deumidificatore.
2. Premere ripetutamente il pulsante relativo all'umidità per selezionare l'umidità desiderata, dal 30% all'80% con incrementi del 5%.

**Nota:** L'impostazione predefinita per questa modalità è "30%". Il compressore si arresta quando l'umidità interna è inferiore del 3% rispetto a quella impostata, e va in standby mentre la ventola gira per 2 minuti. Il compressore si riavvia quando l'umidità interna aumenta del 3% rispetto al valore impostato, mantenendo l'umidità interna intorno al valore impostato.

### Scongelamento

Il deumidificatore si sbrina automaticamente se il compressore si raffredda troppo. Durante lo sbrinamento, la spia relativa si accende, il compressore si spegne e il motore continua a funzionare.

### Impostazione del drenaggio continuo

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua tirando delicatamente verso di sé la dentellatura su entrambi i lati del serbatoio.
2. Collegare un'estremità del tubo di drenaggio continuo al foro di drenaggio continuo.
3. Posizionare l'altra estremità del tubo in un secchio o in uno scarico.

**Nota:** La gravità tirerà l'acqua fuori dall'unità verso l'area di drenaggio prescelta. Assicurarsi che l'area prescelta non sia più alta dell'unità.

### Svuotamento del serbatoio dell'acqua

Quando il serbatoio dell'acqua è pieno, la spia si accende e il compressore si spegne.

1. Scollegare il deumidificatore e posizionarlo su di una superficie piana e stabile.
2. Rimuovere il serbatoio dell'acqua tirando delicatamente verso di sé la dentellatura su entrambi i lati del serbatoio.
3. Svuotare con cautela il serbatoio dell'acqua e sostituirlo inserendolo nuovamente nell'apparecchio.
4. Premere il pulsante di accensione per riaccendere l'apparecchio.

**Nota:** La spia del serbatoio dell'acqua si illumina anche se il deumidificatore è acceso, ma il serbatoio non è inserito o è posizionato in modo scorretto.

## PULIZIA E STOCCAGGIO

**⚠ AVVERTENZA: SPEGNERE SEMPRE L'APPARECCHIO E STACCARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA PRIMA DI MANEGGIARLO O PULIRLO.**

**⚠ ATTENZIONE: FARE IN MODO CHE NÉ ACQUA NÉ ALTRI LIQUIDI PENETRINO NELL'APPARECCHIO: CIÒ POTREBBE CREARE UN RISCHIO DI INCENDIO E/O DI ELETTROCUZIONE.**

**⚠ ATTENZIONE: NON UTILIZZARE DETERGENTI ABRASIVI NÉ SOLVENTI IN QUANTO POTREBBERO DANNEGGIARE L'APPARECCHIO.**

- Non tentare di pulire l'apparecchio in modo diverso da quello specificato dal fabbricante.
- Scollegare l'apparecchio durante il riempimento e la pulizia.
- Non lasciare mai acqua nel serbatoio quando l'apparecchio non è in uso.
- Svuotare e pulire l'apparecchio prima di riporlo. Pulire

l'apparecchio prima di un utilizzo successivo.

### **Pulizia del corpo del deumidificatore:**

- Spegnerne il deumidificatore e scollegare il cavo di alimentazione.
- Pulire la superficie esterna dell'apparecchio strofinandola con un panno morbido e umido. Asciugare l'apparecchio con un panno morbido e pulito.

### **Pulizia del filtro dell'aria:**

**Nota:** Quando il filtro si intasa, la capacità di deumidificazione dell'unità diminuisce. È importante pulire il filtro posteriore dell'aria ogni 2 settimane.

- Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria, premendo la parte superiore di esso sulle aree contrassegnate con "push".
- Rimuovere il filtro al carbone attivo del deumidificatore.
- Pulire il filtro con un aspirapolvere mediante l'apposita spazzola per

rimuovere la polvere dalla superficie del filtro.

- Reinserire il filtro al carbone attivo nell'apparecchio e rimontare il coperchio del filtro riposizionandolo nell'unità e premendo la parte superiore di esso sulle aree contrassegnate con "push".

### **Pulizia del serbatoio dell'acqua:**

Al fine prevenire la formazione di muffa, svuotare sempre il serbatoio dell'acqua, e pulire e asciugare l'apparecchio quando non è in uso.

- Rimuovere e svuotare il serbatoio dell'acqua, seguendo le istruzioni contenute nella sezione "Svuotamento del serbatoio dell'acqua".
- Rimuovere il coperchio del serbatoio dell'acqua, estraendo la maniglia e sollevando il coperchio verso l'alto.
- Pulire il serbatoio con acqua corrente e un detergente delicato (es. detersivo per piatti).

**Nota:** Non utilizzare

acqua bollente per pulire il serbatoio dell'acqua.

- Assicurarsi di aver rimosso eventuali residui di calcare o depositi formatisi all'interno del serbatoio.
- Asciugare tutte le superfici prima di rimettere la maniglia del coperchio del serbatoio dell'acqua.
- Reinserire poi il serbatoio dell'acqua nell'unità.

### **Conservazione:**

- Per conservare il prodotto, si consiglia di utilizzare la scatola d'origine o un contenitore delle stesse dimensioni. Quando non viene utilizzato, riporre l'apparecchio in un luogo sicuro, pulito e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
- Al fine di evitare la formazione di muffe, svuotare sempre il serbatoio dell'acqua, e pulire e asciugare accuratamente l'apparecchio quando non viene utilizzato.
- Svuotare e pulire l'apparecchio prima

di riporlo. Pulire l'apparecchio prima di un utilizzo successivo.



- Per una corretta conservazione, estrarre le due clip sul retro dell'unità e avvolgere il cavo attorno a entrambe.

## RICICLAGGIO E SMALTIMENTO

I rifiuti di prodotti elettrici ed elettronici (RAEE), batterie, accumulatori e imballaggi non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici generici. Ciò allo scopo di prevenire possibili danni all'ambiente, di non mettere a repentaglio la salute dell'uomo e contribuire alla conservazione delle nostre risorse naturali. La maggior parte dei prodotti elettrici con spina, batteria o cavo può essere riciclata. Per informazioni sui programmi di raccolta nella tua zona, contatta il tuo comune, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale hai acquistato il prodotto.

essere inviati a One Retail Group, per il riciclaggio e lo smaltimento, quando si acquista un nuovo prodotto presso One Retail Group, a parità di condizioni. Per ulteriori informazioni su come riciclare il prodotto, visitare il sito [www.cosihome.com](http://www.cosihome.com).

L'utente finale di prodotti elettrici ed elettronici (RAEE) è responsabile della separazione delle vecchie batterie e delle lampadine prima che vengano consegnate al servizio di smaltimento e riciclaggio designato. Le batterie esaurite possono inoltre essere smaltite negli appositi bidoni di raccolta, che si trovano nella maggior parte dei supermercati locali e nei centri di riciclaggio dei rifiuti domestici.

	<b>Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)</b>
	Questo simbolo sul prodotto e/o sulla confezione indica che, ai sensi della Direttiva 2012/19/UE che disciplina gli apparecchi elettrici ed elettronici usati, i rifiuti elettrici (RAEE) non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici generici.
	<b>Il ciclo di Mobius</b>
	Questo simbolo indica che il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati.

### Programma di recupero

I rifiuti di prodotti elettrici (RAEE) possono

Gracias por adquirir un producto Pro Breeze. Lea todo el manual detenidamente antes del primer uso y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### POR FAVOR LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, incluidas las siguientes:

**⚠️ ADVERTENCIA: PARA EVITAR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO O LESIONES A LAS PERSONAS, SIEMPRE APAGUE EL APARATO, DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DEL ENCHUFE Y VACÍE EL DEPÓSITO DE AGUA ANTES DE MANIPULAR, LIMPIAR O REPARAR EL APARATO.**

- Utilice este dispositivo únicamente como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
- No cubra el aparato mientras esté en uso.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no esté en uso.
- No exponga el aparato a la luz solar directa, fuentes de calor o frío extremo.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- No deje a los niños solos o desatendidos en el área donde se usa el aparato.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos, si se les ha proporcionado supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y comprenden los peligros involucrados.
- Los niños no deben jugar con el electrodoméstico.
- Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento a menos que estén supervisados continuamente.
- Deseche el agua retenida por el aparato. Este agua no es potable.

- Cuando mueva el aparato, asegúrese de que se mantenga en posición vertical.
- El aparato debe tener un espacio libre mínimo de 50cm alrededor de todos sus lados.
- Nunca deje el aparato desatendido mientras está en uso. Siempre apague el aparato y desconéctelo de la fuente de alimentación cuando no esté en uso.
- Evite colocar el cable de alimentación en zonas donde pueda convertirse en un peligro de tropiezo. No coloque el cable de alimentación debajo de una alfombra ni lo cubra con tapetes, mantas o similares.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana, estable y seca y mantenga siempre el aparato en posición vertical. Manejar el dispositivo en cualquier otra posición podría causar un peligro.
- Nunca coloque nada encima del aparato.
- Asegúrese de que el suministro eléctrico (incluido el voltaje, la frecuencia y la alimentación) cumpla con la etiqueta de clasificación del aparato.
- Puede haber algo de olor durante los primeros minutos de uso inicial. Esto es normal y desaparecerá rápidamente.
- No coloque el aparato contra una pared u otros aparatos.
- No cubra el aparato ni restrinja el flujo de aire de las rejillas de entrada o salida mientras está en uso.
- No cubra, obstruya ni introduzca objetos en las rejillas de ventilación y la apertura de los electrodomésticos, ya que esto puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o dañar el electrodoméstico.
- No maneje el aparato con las manos mojadas.
- No utilice el aparato sin el filtro.
- No utilice este aparato cerca del agua o en las inmediaciones de un baño, una ducha o una piscina. Nunca coloque el aparato donde pueda caer en una bañera u otro recipiente con agua.
- No deje que penetre agua u otros líquidos en el interior del aparato, ya que podría provocar un incendio y/o un riesgo eléctrico.
- No utilice dispositivos mecánicos para acelerar el proceso de

descongelación de los aparatos.

- No coloque la manguera de drenaje continuo en el exterior cuando la temperatura descienda por debajo de 1°C.
- Este dispositivo está diseñado para uso doméstico en interiores y aplicaciones similares. No lo use al aire libre.
- No utilice el aparato cerca de gasolina, pinturas, gases inflamables, hornos u otras fuentes de calor.
- El cable de alimentación no debe colgar de la superficie sobre la que está colocado el aparato para evitar que se tire de él hacia abajo.
- Para evitar una sobrecarga del circuito al usar este electrodoméstico, no haga funcionar otro electrodoméstico de alta tensión en el mismo circuito eléctrico.
- Conecte siempre el aparato directamente a una toma de corriente. Evite el uso de cables de extensión siempre que sea posible, ya que pueden sobrecalentarse y provocar un riesgo de incendio.
- No utilice este aparato con un programador externo, un temporizador

o cualquier otro dispositivo que encienda el aparato automáticamente, a menos que el fabricante lo haya incorporado previamente al aparato.

- No tire del cable de alimentación. Nunca mueva, transporte o cuelgue el aparato del cable de red.
- No retuerza ni enrolle el cable de alimentación y el enchufe alrededor del aparato, ya que esto puede hacer que el aislamiento se debilite o se parta, especialmente donde entra al aparato.
- No maneje el aparato sin el depósito de agua.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté completamente extendido antes de su uso y colóquelo de manera que no esté en contacto con ninguna pieza del aparato.
- No maneje el aparato sin las protecciones de seguridad.
- No maneje el aparato si hay signos de daño en el mismo, en el cable de alimentación o en cualquiera de los accesorios suministrados. Si el cable de alimentación está dañado, deberá reemplazarlo el

fabricante, su agente de servicio o una persona calificada similar para evitar un peligro

- No intente reparar ni ajustar ningún elemento eléctrico o mecánico del aparato. Hacerlo puede no resultar seguro y anulará la garantía.
- El aparato debe instalarse de acuerdo con la normativa nacional sobre cableado.
- Nunca inserte los dedos u objetos metálicos en las rejillas de ventilación y aberturas del aparato.

## INFORMACIÓN ESPECÍFICA SOBRE EL GAS R290



**⚠ ADVERTENCIA: EL APARATO DEBE INSTALARSE, UTILIZARSE Y ALMACENARSE EN UNA HABITACIÓN CON UNA SUPERFICIE DE SUELO SUPERIOR A 4M<sup>2</sup>.**

- Este aparato contiene 0.068kg (68g) de gas refrigerante R290.

- R290 es un gas refrigerante que cumple con la directiva europea de medio ambiente.
- No perforo ninguna parte del circuito refrigerante.
- Tenga en cuenta que el refrigerante R290 es inodoro y no tiene el olor que normalmente se asocia con los depósitos de gas natural y propano.
- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar distintos de los recomendados por el fabricante.
- El aparato debe colocarse en un área sin ninguna fuente continua de ignición, como llamas abiertas, gas o aparatos eléctricos en funcionamiento.
- No perforar y no quemar.
- Si el electrodoméstico se instala, funciona o almacena en un área no ventilada, la habitación deberá estar diseñada para evitar la acumulación de fugas de refrigerante que resulten en un riesgo de incendio o explosión debido a la ignición del refrigerante causada por calentadores eléctricos,



estufas o otras fuentes de ignición.

- El aparato debe almacenarse de forma que se evite un fallo mecánico.
- Las personas que manejan o trabajan en el circuito de refrigerante deberán tener la certificación correspondiente emitida por una organización acreditada que garantice la competencia en el manejo de refrigerantes de acuerdo con una evaluación específica reconocida por asociaciones de la industria.
- El mantenimiento y las reparaciones que requieran la asistencia de otro personal calificado deben realizarse bajo la supervisión de una persona especificada en el uso de refrigerantes inflamables.

## SÍMBOLOS EXPLICADOS

SÍMBOLO EXPLICACIÓN	
	Sólo para uso en interiores
	Lea el manual de instrucciones y consérvelo para uso futuro.
	El equipo cumple con los requisitos y regulaciones de seguridad aplicables del Reino Unido.
	El equipo cumple con los requisitos y reglamentos de seguridad aplicables de la UE.
	<b>ADVERTENCIA:</b> Este símbolo indica que el dispositivo usa refrigerante inflamable. Si hay fugas de refrigerante y estas se exponen a una fuente de ignición externa, existe riesgo de incendio.
	<b>PRECAUCIÓN:</b> Es un símbolo que establece que el equipo debe manipularlo un miembro del personal de mantenimiento, siguiendo siempre las indicaciones del manual de instalación.
	<b>PRECAUCIÓN:</b> El símbolo muestra que la información está disponible en el manual de instrucciones o el manual de funcionamiento.

## ESPECIFICACIONES

- Modelo: CH-D-02
- Tensión: 220-240V~
- Frecuencia: 50Hz
- Potencia: 430W
- Dimensiones del producto: 36 x 23.3 x 58cm
- Peso neto: 12.5kg
- Peso bruto: 13.5kg
- Evaluación del fusible: 250V~, 2A

## PIEZAS

### Vista frontal

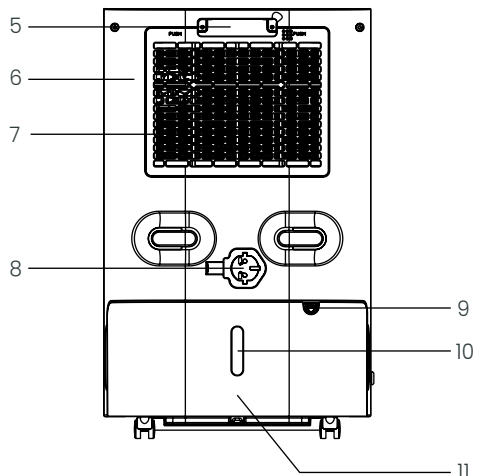
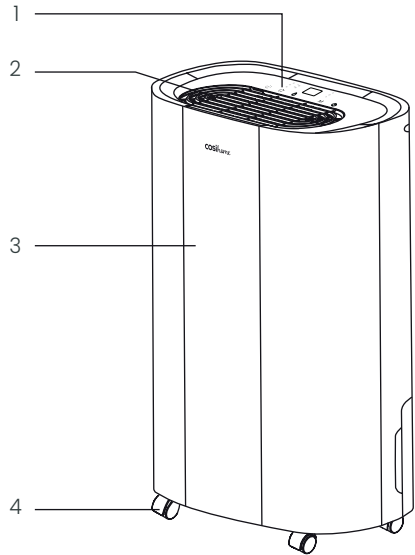
1. Panel de control
2. Salida de aire
3. Carcasa frontal
4. Ruedas

### Vista trasera

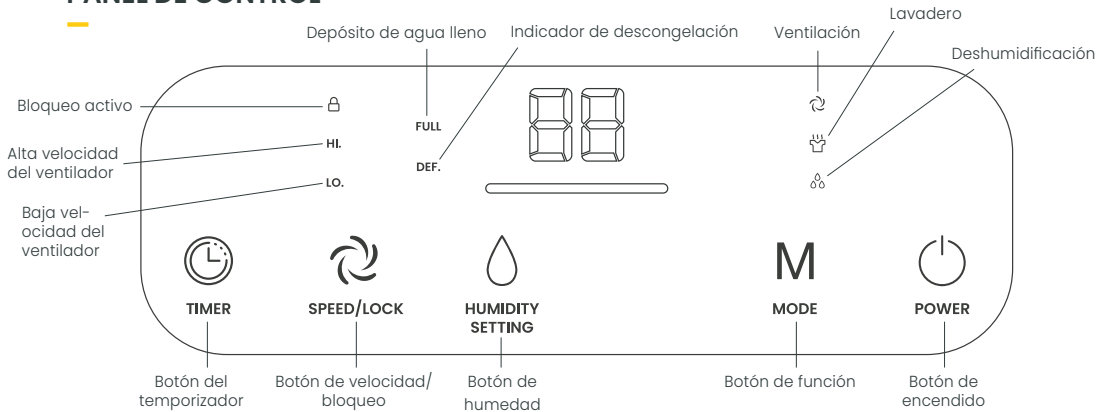
5. Asa
6. Entrada de aire
7. Filtro
8. Cable de energía
9. Drenaje continuo
10. Medidor de nivel de agua
11. Depósito de agua

Estas imágenes son solo de referencia, consulte su producto.

Para comprar filtros adicionales, visite [www.cosihome.com/CH-D-02](http://www.cosihome.com/CH-D-02). Si descubre que le falta alguna pieza de su pedido o tiene problemas para encontrar el filtro específico que necesita, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente enviando un correo electrónico a [help@cosihome.com](mailto:help@cosihome.com) para obtener ayuda rápida y cordial.



## PANEL DE CONTROL



### Encendido/Apagado

1. Enchufe el deshumidificador. Sonará un pitido una vez enchufado.
2. Para encender el deshumidificador, pulse el botón de encendido. El deshumidificador emitirá un pitido una vez y la luz indicadora de encendido se encenderá.
3. Para apagar el deshumidificador, pulse de nuevo el botón de encendido. La luz indicadora de encendido parpadeará.

### Configuración de la velocidad del ventilador

1. Mientras el deshumidificador está encendido, presione el botón de velocidad del ventilador repetidamente para recorrer las opciones de velocidad del ventilador de baja y alta.
2. Se encenderá la luz indicadora correspondiente de velocidad alta o baja del ventilador.

**Nota:** La velocidad del ventilador no se puede cambiar en el modo de lavado ya que este modo solo funciona con una velocidad alta del ventilador.

### Configurar el bloqueo para niños

Para activar el bloqueo para niños, mantenga pulsada la tecla de velocidad

del viento durante 2 segundos. Para desactivar el bloqueo para niños, repita la misma acción.

### Configuración de un temporizador

#### Configuración de un temporizador de encendido:

1. Enchufe el deshumidificador.
2. Pulse el botón del temporizador repetidamente para recorrer las opciones de tiempo de 1 a 24 horas.
3. Cuando alcance la cantidad deseada de horas, no presione nada. Cuando la pantalla deja de parpadear, el temporizador se ha configurado.
4. La luz indicadora del temporizador estará encendida mientras el temporizador esté en uso.
5. El deshumidificador se encenderá cuando transcurra el tiempo establecido.
6. Para cancelar el temporizador, presione el botón de encendido en cualquier momento.

#### Configuración de un temporizador de apagado

1. Enchufe y encienda el humidificador.
2. Presione el botón del temporizador repetidamente para recorrer las opciones de tiempo de 1 a 24 horas.
3. Cuando alcance la cantidad

deseada de horas, no presione nada. Cuando la pantalla deja de parpadear, el temporizador se ha configurado.

4. La luz indicadora del temporizador estará encendida mientras el temporizador esté en uso.
5. El deshumidificador se apagará cuando transcurra el tiempo establecido.
6. Para cancelar el temporizador, presione el botón de encendido en cualquier momento.

### Elegir la función

1. Enchufe y encienda el deshumidificador.
  2. Presione repetidamente el botón de función para elegir entre los siguientes modos:
- Ventilación: presione este botón para activar el modo de ventilación. Se encenderá el indicador correspondiente. En este modo, el ventilador funciona sin el compresor, haciendo circular el aire en la habitación.
  - Lavandería: el deshumidificador funciona constantemente para ayudar a secar la ropa. El ventilador funciona a alta velocidad y no se puede ajustar.
  - Deshumidificación: el aparato funciona para alcanzar el nivel de humedad deseado. Una vez que se alcanza el nivel de humedad establecido, el deshumidificador se detiene automáticamente.

### Configuración de la humedad

1. Enchufe y encienda el deshumidificador.
2. Presione repetidamente el botón de humedad para seleccionar la humedad deseada del 30% al 80% en incrementos del 5%.

**Nota:** La configuración predeterminada para este modo es "30%". El compresor se detendrá cuando la humedad interior sea un 3% inferior a la humedad

establecida, entrando en estado de espera mientras el ventilador funciona durante 2 minutos. El compresor vuelve a arrancar cuando la humedad interior aumenta un 3% por encima de la humedad establecida, manteniendo la humedad interior alrededor del nivel establecido.

### Antihielo

El deshumidificador se descongelará automáticamente si el compresor se enfría demasiado. Mientras descongela, la luz indicadora de descongelación se encenderá, el compresor se apagará y el motor seguirá funcionando.

### Configuración de drenaje continuo

1. Retire el depósito de agua tirando suavemente de las muescas situadas a ambos lados del depósito hacia usted.
2. Conecte un extremo de la manguera de drenaje continuo al orificio de drenaje continuo.
3. Coloque el otro extremo de la manguera en un balde o desagüe.

**Nota:** La gravedad sacará el agua de la unidad al área de drenaje elegida. Asegúrese de que el área elegida no sea más alta que la unidad.

### Vaciar el depósito de agua

Cuando el depósito de agua esté lleno, la luz indicadora se encenderá y el compresor se apagará.

1. Desenchufe el deshumidificador y colóquelo sobre una superficie plana y estable.
2. Retire el depósito de agua tirando suavemente de las muescas situadas a ambos lados del depósito hacia usted.
3. Vacíe con cuidado el depósito de agua y vuelva a colocarlo encajándolo en el aparato.
4. Presione el botón de encendido para volver a encender el aparato.

**Nota:** La luz indicadora del depósito de agua también se encenderá si el deshumidificador está encendido, pero falta el depósito o está colocado incorrectamente.

## LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

**⚠ ADVERTENCIA: SIEMPRE APAGUE EL APARATO Y DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DEL TOMACORRIENTE ELÉCTRICO ANTES DE MANIPULARLO O LIMPIARLO.**

**⚠ PRECAUCIÓN: NO PERMITA QUE ENTRE AGUA U OTROS LÍQUIDOS EN EL INTERIOR DEL APARATO, YA QUE ESTO PODRÍA CREAR UN INCENDIO O PELIGRO ELÉCTRICO.**

**⚠ PRECAUCIÓN: NO UTILICE LIMPIADORES ABRASIVOS NI DISOLVENTES, YA QUE DAÑARÁN EL APARATO.**

- No intente limpiar el aparato de otra manera que no sea la detallada por el fabricante.
- Desenchufe el aparato durante el llenado y la limpieza.
- Nunca deje agua en el depósito de agua cuando el aparato no esté en uso.

- Vacíe y limpie el aparato antes de guardarlo. Limpie el aparato antes del próximo uso.

## Limpieza del cuerpo del deshumidificador:

- Apague el deshumidificador y desconecte el cable de alimentación.
- Limpie la superficie exterior del aparato frotándolo con un paño suave y húmedo. Seque el aparato con un paño suave y limpio.

## Limpieza del filtro de aire:

**Nota:** A medida que el filtro se obstruye, la capacidad de deshumidificación de la unidad disminuye. Es importante limpiar el filtro de aire trasero cada 2 semanas.

- Quite la cubierta del filtro de aire presionando la parte superior del filtro en las áreas marcadas como "empujar".
- Retire el filtro de carbón activo del deshumidificador.
- Limpie el filtro con una aspiradora utilizando

el accesorio de cepillo para eliminar el polvo de la superficie del filtro.

- Vuelva a colocar el filtro de carbón activo en el aparato y vuelva a colocar la tapa del filtro colocándolo nuevamente en la unidad y presionando la parte superior del filtro en las áreas marcadas como "empujar".

### **Limpieza del depósito de agua:**

Vacíe siempre el depósito de agua, limpie y seque el aparato cuando no esté en uso para evitar la formación de moho.

- Retire y vacíe el depósito de agua según las instrucciones de la sección "Vaciado del depósito de agua".
- Retire la tapa del depósito de agua quitando el asa y levantando la tapa del depósito de agua hacia arriba.
- Limpie el depósito de agua con agua del grifo caliente y un detergente suave (por ejemplo, lavavajillas). Nota: No use agua hirviendo para

limpiar el depósito de agua.

- Asegúrese de eliminar las incrustaciones o depósitos que se hayan formado dentro del depósito de agua.
- Seque todas las superficies antes de colocar la manija de la tapa del tanque de agua.
- A continuación, vuelva a colocar el depósito de agua en la unidad.

### **Almacenamiento:**

- Para almacenar su producto, le recomendamos utilizar la caja original o una de tamaño similar. Guarde el aparato en un lugar seguro, limpio y seco, lejos de la luz solar directa y fuera del alcance de los niños cuando no lo utilice.
- Vacíe siempre el depósito de agua, limpie y seque el aparato cuando no esté en uso para evitar el moho.
- Vacíe y limpie el aparato antes de guardarlo. Limpie el aparato antes del próximo uso.
- Saque los dos clips



en la parte posterior de la unidad y enrolle el cable alrededor de los dos para un almacenamiento adecuado.

## RECICLAJE Y ELIMINACIÓN

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), las baterías, los acumuladores y el embalaje no deben desecharse con la basura doméstica normal. Esto es para evitar posibles daños al medio ambiente y al bienestar humano y para ayudar a conservar nuestros recursos naturales. La mayoría de los productos eléctricos con enchufe, batería o cable se pueden reciclar. Póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con la tienda donde compró el producto para obtener información sobre los sistemas de recogida de su zona.

similares. Para obtener más información sobre cómo reciclar este producto, visite [www.cosihome.com](http://www.cosihome.com).

El usuario final de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) es responsable de separar las pilas y las bombillas antiguas antes de entregarlas a un servicio de eliminación y reciclaje designado. Las pilas usadas también pueden depositarse en los contenedores de recogida, que pueden encontrarse en la mayoría de los supermercados locales y en los centros de reciclaje de residuos domésticos.

	<b>Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)</b>
	Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que los Residuos de Aparatos Eléctricos (RAEE), según la Directiva 2012/19/UE que regula los aparatos eléctricos y electrónicos usados, no deben eliminarse con la basura doméstica general.
	<b>La banda de Möbius</b> Este símbolo indica que el producto o el embalaje pueden reciclarse.

### El programa Take-Back

Los productos eléctricos de desecho (RAEE) se pueden enviar a One Retail Group para su reciclaje y eliminación cuando compra un producto nuevo de One Retail Group, en condiciones

Bedankt dat je hebt gekozen voor de aanschaf van een product van Cosi Home. Lees vóór het eerste gebruik de volledige handleiding zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

### VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

#### LEES EN BEWAAR DEZE BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Bij gebruik van elektrische apparaten moeten altijd basisveiligheidsmaatregelen worden genomen om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te verminderen, waaronder de volgende:

**⚠ WAARSCHUWING: SCHAKEL HET APPARAAT ALTIJD UIT, TREK DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT EN LEEG HET WATERRESERVOIR VOORDAT U HET APPARAAT AANRAAKT, SCHOONMAAKT OF ER ONDERHOUD AAN PLEEGT, OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN, BRAND OF PERSOONLIJK LETSEL TE VOORKOMEN.**

- Gebruik dit apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik dat niet door de fabrikant wordt aanbevolen, kan leiden tot brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel.
- Dek het apparaat niet af

terwijl het in gebruik is.

- Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht, warmtebronnen of extreme kou.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat kinderen niet alleen of zonder toezicht in de ruimte waar het apparaat wordt gebruikt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de daarmee gepaard gaande gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.



- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.
- Gooi water dat zich in het apparaat verzameld weg. Dit water is niet drinkbaar
- Zorg dat het apparaat rechtop wordt gehouden wanneer het wordt verplaatst.
- Het apparaat moet aan alle zijden minimaal 50cm vrije ruimte hebben.
- Laat het apparaat tijdens het gebruik nooit onbeheerd achter. Schakel het apparaat altijd uit en ontkoppel het van de stroomtoevoer als het niet wordt gebruikt.
- Leg de stroomkabel niet op plekken waar men erover zou kunnen struikelen. Leg de stroomkabel niet onder vloerbedekking en bedek hem niet met vloerkleden, lopers of dergelijke.”
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele en droge ondergrond en bewaar het apparaat altijd rechtop. Gebruik van het apparaat in een andere positie kan gevaar veroorzaken.
- Plaats nooit iets op het apparaat.
- Zorg ervoor dat de netvoeding (inclusief spanning, frequentie en vermogen) overeenkomt met het typeplaatje van het apparaat.
- Tijdens de eerste minuten van het eerste gebruik kan er een geur worden afgegeven. Dit is normaal en verdwijnt snel.
- Plaats het apparaat niet tegen een muur of andere apparaten.
- Dek het apparaat niet af en beperk de luchtstroom van de inlaat- of afvoerroosters niet tijdens het gebruik.
- Bedek en blokkeer de ventilatieopeningen niet, en duw geen voorwerpen in de ventilatie- en andere openingen van het apparaat, dit kan een elektrische schok, brand of schade aan het apparaat veroorzaken.
- Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Gebruik het apparaat niet zonder het filter.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water of in de directe omgeving van een bad, douche of zwembad. Plaats het

apparaat nooit zo dat het in een badkuip of ander waterreservoir kan vallen.

- Zorg dat er geen water of andere vloeistoffen in het apparaat terechtkomen, hierdoor zou brand en/of elektrisch gevaar kunnen ontstaan.
- Gebruik geen mechanische instrumenten om het ontdooiproces van het apparaat te versnellen.
- Leg de doorlopende afvoerslang niet buiten bij temperaturen lager dan 1°C.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik binnenshuis en soortgelijke toepassingen. Niet buitenshuis gebruiken.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van benzine, verf, brandbare gassen, ovens of andere warmtebronnen.
- Zorg dat de stroomkabel niet omlaag hangt van het oppervlak waarop het apparaat is geplaatst, om te voorkomen dat het apparaat naar beneden wordt getrokken.
- Om een overbelasting van het circuit te voorkomen wanneer je dit apparaat gebruikt, mogen geen

andere apparaten met een hoog wattage op hetzelfde elektrische circuit worden gebruikt.

- Sluit het apparaat altijd rechtstreeks aan op een wandstopcontact. Vermijd, waar mogelijk, het gebruik van verlengsnoeren, aangezien deze kunnen oververhitten, waardoor brandgevaar kan ontstaan.
- Gebruik dit apparaat niet met een externe programmeur, tijdklokschakelaar of enig ander instrument dat het apparaat automatisch zou kunnen inschakelen, tenzij dit een door de fabrikant ingebouwde functie van het apparaat betreft.
- Trek niet aan de stroomkabel. Verplaats, draag of hang het apparaat nooit aan de stroomkabel.
- Knik of wikkel de stroomkabel en de stekker niet om het apparaat, dit kan de isolatie verzwakken of splijten, vooral op het punt waar de kabel het apparaat binnenkomt.
- Gebruik het apparaat niet als het waterreservoir is verwijderd.
- Zorg dat de stroomkabel voor gebruik volledig is

uitgerold en plaats hem zo dat hij niet in contact staat met enig onderdeel van het apparaat.

- Gebruik het apparaat niet als er veiligheidsvoorzieningen zijn verwijderd.
- Gebruik het apparaat niet als er tekenen zijn van schade aan het apparaat, de stroomkabel of een van de meegeleverde accessoires. Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze, om gevaar te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, diens serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.
- Probeer geen elektrische of mechanische elementen in het product te repareren of aan te passen. Dit kan onveilig zijn en maakt de garantie ongeldig.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de nationale bedradingsvoorschriften.
- Steek nooit vingers of metalen voorwerpen in de ventilatieopeningen of andere openingen van het apparaat

## SPECIFIEKE INFORMATIE OVER R290 GAS



**⚠ WAARSCHUWING:  
HET APPARAAT MOET  
WORDEN GEÏNSTALLEERD,  
BEDIEND EN OPGESLAGEN  
IN EEN RUIMTE MET EEN  
VLOEROPPVLAK GROTER  
DAN 4M<sup>2</sup>.**

- Dit apparaat bevat 0.068kg (68g) R290 koelgas.
- R290 is een koelgas dat voldoet aan de Europese richtlijn inzake het milieu.
- Doorboor geen enkel deel van het koelcircuit.
- Houd er rekening mee dat R290-koelmiddel geurloos is en niet de geur heeft die normaal gesproken wordt geassocieerd met aardgas- en propaanagastanks.
- Gebruik voor het ontdooiproces te versnellen of voor het schoonmaken geen andere middelen dan de middelen die de fabrikant


- aanbeveelt.
- Het apparaat moet worden geplaatst in een omgeving zonder continue ontstekingsbronnen zoals open vuur, gas of elektrische apparaten die in werking zijn.
  - Niet doorboren en niet verbranden.
  - Als het apparaat wordt geïnstalleerd, gebruikt of opgeslagen in een niet-geventileerde ruimte, moet de kamer zijn ontworpen om te voorkomen dat gelekt koelmiddel zich ophoopt, wat kan leiden tot brand- of explosiegevaar door ontbranding van het koelmiddel veroorzaakt door elektrische kachels, fornuizen of andere ontstekingsbronnen.
  - Het apparaat moet zo worden opgeslagen dat mechanische defecten worden voorkomen.
  - Personen die het koudemiddelcircuit bedienen of eraan werken, moeten de juiste certificering hebben, afgegeven door een geaccrediteerde organisatie die bekwaamheid garandeert in het omgaan met koelmiddelen volgens

een specifieke evaluatie die wordt erkend door verenigingen in de industrie.

- Onderhoud en reparaties waarbij de hulp van ander gekwalificeerd personeel nodig is, moeten worden uitgevoerd onder toezicht van een persoon die is gespecialiseerd in de toepassing van brandbare koelmiddelen.

## UITLEG VAN SYMBOLEN

SYMBOOL UITLEG	
	Alleen voor gebruik binnenshuis.
	Lees de handleiding en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
	Materiaal voldoet aan de geldende Britse veiligheidseisen en -voorschriften.
	Materiaal voldoet aan de geldende EU veiligheidseisen en -voorschriften.
	<b>WAARSCHUWING:</b> Dit symbool geeft aan dat dit apparaat gebruikmaakt van een ontvlambaar koelmiddel. Als het koelmiddel lekt of in aanraking komt met een ontstekingsbron, kan brand ontstaan.

	<p><b>PAS OP:</b> Dit symbool geeft aan dat onderhoudspersoneel de installatiehandleiding moet raadplegen bij het uitvoeren van werkzaamheden aan het apparaat.</p>
	<p><b>PAS OP:</b> Dit symbool geeft aan dat er informatie, zoals een bedieningshandleiding of gebruiksaanwijzing, beschikbaar is.</p>

## SPECIFICATIE

- Model: CH-D-02
- Voltage: 220-240V~
- Frequentie: 50Hz
- Vermogen: 430W
- Productafmetingen: 36 x 23.3 x 58cm
- Nettogewicht: 12.5kg
- Brutoweight: 13.5kg
- Zekering: 250V~, 2A

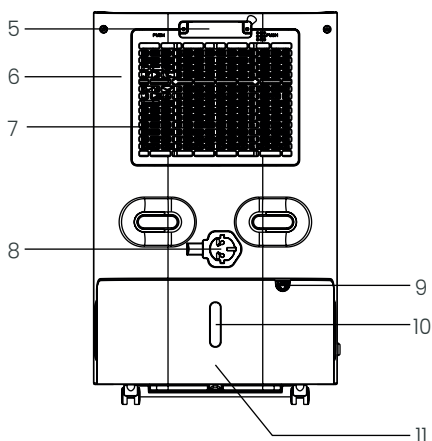
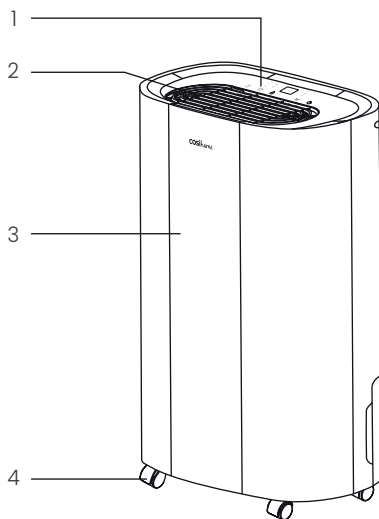
## ONDERDELEN

### Voorraanzicht

1. Bedieningspaneel
2. Luchtuitlaat
3. Voorste huls
4. Wielen

### Achteraanzicht

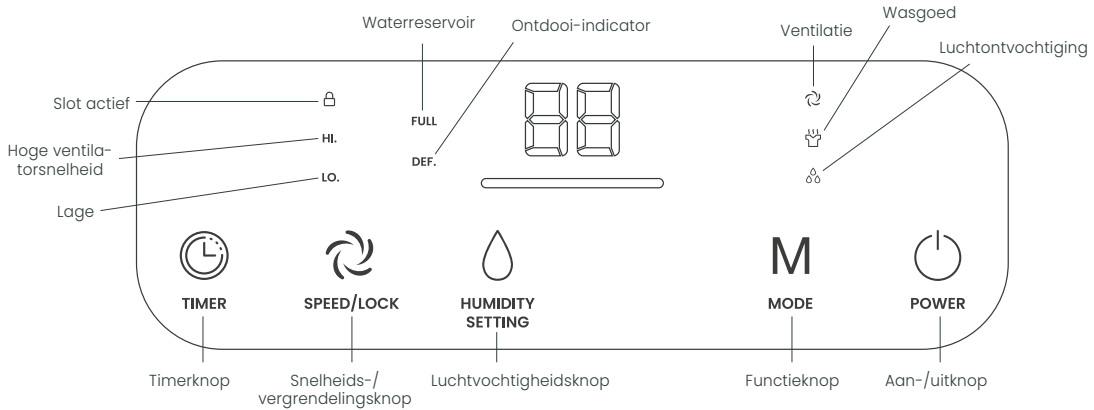
5. Handvat
6. Luchtinlaat
7. Filter
8. Stroomkabel
9. Continue afvoer
10. Waterpeilmeter
11. Waterreservoir



Deze afbeeldingen dienen slechts ter illustratie, raadpleeg je specifieke product.

Ga naar [www.cosihome.com/CH-D-02](http://www.cosihome.com/CH-D-02) om extra filters te kopen. Als je merkt dat er onderdelen van je bestelling ontbreken of als je moeite hebt om het specifieke filter te vinden dat je nodig hebt, neem dan contact op met onze klantenservice door een e-mail te sturen naar [help@cosihome.com](mailto:help@cosihome.com) voor snelle en vriendelijke hulp.

## CONTROLEPANEEL



### Aan/uit zetten

1. Sluit de luchtontvochtiger aan op een stopcontact. Hij piept zodra hij is aangesloten.
2. Druk op de aan-/uitknop om het apparaat aan te zetten. De luchtontvochtiger piept één keer en het stroomindicatielampje gaat branden.
3. Druk nogmaals op de aan-/uitknop om de luchtontvochtiger uit te zetten. Het stroomindicatielampje gaat uit.

### De ventilatorsnelheid instellen

1. Druk terwijl de luchtontvochtiger is ingeschakeld herhaaldelijk op de ventilatorsnelheidsknop om door de ventilatorsnelheidsopties van laag en hoog te bladeren.
2. Het bijbehorende indicatielampje voor hoge of lage ventilatorsnelheid gaat branden.

**Let op:** De ventilatorsnelheid kan niet worden gewijzigd in de wasgoedmodus, aangezien deze modus alleen werkt met een hoge ventilatorsnelheid.

### Het kinderslot instellen

Om het kinderslot te activeren, houd je de windsnelheidstoets 2 seconden ingedrukt. Deactiveer het kinderslot door dezelfde

handeling te herhalen.

### Een timer instellen

#### Een inschakeltimer instellen:

1. Sluit de luchtontvochtiger aan op een stopcontact.
2. Druk herhaaldelijk op de timerknop om door de timeropties van 1 - 24 uur te bladeren.
3. Wacht even zonder knoppen in te drukken als het gewenste aantal uren is geselecteerd. Als het display stopt met knipperen, is de timer ingesteld.
4. Het timerindicatielampje brandt terwijl de timerfunctie wordt gebruikt.
5. De luchtontvochtiger wordt ingeschakeld wanneer de ingestelde tijd is verstreken.
6. Druk op elk gewenst moment op de aan-/uitknop om de timer te annuleren.

#### Een uitschakeltimer instellen

1. Sluit de luchtbevochtiger aan en zet hem aan.
2. Druk herhaaldelijk op de timerknop om door de tijdopties van 1-24 uur te bladeren.
3. Wacht even zonder knoppen in te drukken als het gewenste aantal uren is geselecteerd. Als het display stopt met knipperen, is de timer ingesteld.

4. Het timerindicatielampje brandt terwijl de timerfunctie wordt gebruikt.
5. De luchtontvochtiger wordt uitgeschakeld wanneer de ingestelde tijd is verstreken.
6. Druk op elk gewenst moment op de aan-/uitknop om de timer te annuleren.

### De functie kiezen

1. Sluit de luchtontvochtiger aan en zet hem aan.
2. Druk herhaaldelijk op de functiekноп om uit de volgende modi te kiezen:
  - Ventilatie – Druk op deze knop om de ventilatiemodus te activeren. De bijbehorende indicator gaat branden. In deze modus werkt de ventilator zonder de compressor en circuleert de lucht in de kamer.
  - Wasgoed – De luchtontvochtiger werkt constant om te helpen kleding te drogen. De ventilator draait op hoge snelheid en kan niet worden afgesteld.
  - Luchtontvochtiging – Het apparaat werkt om het gewenste vochtigheidsniveau te bereiken. Zodra de ingestelde luchtvochtigheid is bereikt, stopt de luchtontvochtiger automatisch.

### De luchtvochtigheid instellen

1. Sluit de luchtontvochtiger aan en zet hem aan.
2. Druk herhaaldelijk op de vochtigheidsknop om de gewenste luchtvochtigheid te selecteren van 30%-80% in stappen van 5%.

**Let op:** De standaardinstelling voor deze modus is "30%." De compressor stopt wanneer de luchtvochtigheid binnenshuis 3% lager is dan de ingestelde luchtvochtigheid en gaat in stand-by terwijl de ventilator nog 2 minuten blijft draaien. De compressor start opnieuw wanneer de luchtvochtigheid binnenshuis 3% hoger is dan de ingestelde luchtvochtigheid, zodat de luchtvochtigheid binnenshuis rond het

ingestelde niveau wordt gehouden.

### Ontdooien

De luchtontvochtiger ontdooit automatisch als de compressor te koud wordt. Tijdens het ontdooien gaat het indicatielampje voor ontdooien branden, wordt de compressor uitgeschakeld en blijft de motor werken.

### Continue afvoer instellen

1. Verwijder het waterreservoir door de inkepingen aan weerszijden van het waterreservoir voorzichtig naar u toe te trekken.
2. Bevestig een uiteinde van de slang voor continue afvoer aan het continue afvoergat.
3. Plaats het andere uiteinde van de slang in een emmer of afvoer.

**Let op:** Zwaartekracht trekt het water uit het apparaat naar het door u gekozen afvoergebied. Zorg dat het gekozen gebied niet hoger gelegen is dan het apparaat.

### De watertank legen

Als het waterreservoir vol is, gaat het indicatielampje branden en schakelt de compressor uit.

1. Koppel de luchtontvochtiger los en plaats hem op een vlakke, stabiele ondergrond.
2. Verwijder het waterreservoir door de inkepingen aan weerszijden van het waterreservoir voorzichtig naar u toe te trekken.
3. Leeg het waterreservoir voorzichtig en plaats het terug in het apparaat.
4. Druk op de aan-/uitknop om het apparaat weer in te schakelen.

**Let op:** Het indicatielampje van het waterreservoir gaat ook branden als de luchtontvochtiger aan staat, maar het reservoir ontbreekt of niet goed op zijn plek zit.

**⚠ WAARSCHUWING:  
SCHAKEL HET  
APPARAAT ALTIJD UIT  
EN TREK DE STEKKER  
UIT HET STOPCONTACT  
VOORDAT JE  
HET APPARAAT  
ONDERHOUDT,  
VERPLAATST OF REINIGT.**

**⚠ PAS OP: ZORG DAT  
ER GEEN WATER OF  
ANDERE VLOEISTOFFEN  
IN HET APPARAAT  
TERECHTKOMEN,  
HIERDOOR ZOU BRAND  
EN/OF ELEKTRISCH  
GEVAAR KUNNEN  
ONTSTAAN.**

**⚠ PAS OP: GEBRUIK  
GEEN SCHUUR- OF  
OPLOSMIDDELEN, DEZE  
KUNNEN HET APPARAAT  
BESCHADIGEN.**

- Probeer het apparaat niet op een andere manier te reinigen dan door de fabrikant aangegeven.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact tijdens het vullen en reinigen.
- Laat nooit water in het waterreservoir staan als het apparaat niet in gebruik is.

- Leeg en reinig het apparaat voordat het wordt opgeborgen. Reinig het apparaat voor het volgende gebruik.

### **De behuizing van de luchtontvochtiger reinigen:**

- Zet de luchtontvochtiger uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Reinig de buitenkant van het apparaat door het af te vegen met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat af met een zachte, schone doek.

### **Het luchtfilter reinigen:**

**Let op:** Naarmate het filter verstopt raakt, neemt het luchtontvochtigingsvermogen van het apparaat af. Het is belangrijk om het luchtfilter aan de achterzijde elke 2 weken schoon te maken.

- Verwijder het luchtfilterdeksel door op de bovenkant van het filter te drukken in de gebieden gemarkeerd met 'push'.
- Verwijder het actieve koolstoffilter uit de



- luchtontvochtiger.
- Reinig het filter met een stofzuiger en gebruik de borstel om stof van het oppervlak van het filter te verwijderen.
  - Plaats het actieve koolstoffilter terug in het apparaat en zet het filterdeksel terug door het weer in het apparaat te plaatsen en op de bovenkant van het filter te drukken in de gebieden gemarkeerd met 'push'.

### **Het waterreservoir reinigen:**

Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, leeg dan altijd het waterreservoir en maak het apparaat schoon en droog om schimmelvorming te voorkomen.

- Verwijder en leeg het waterreservoir volgens de instructies in het hoofdstuk "Het waterreservoir legen".
- Verwijder het deksel van het waterreservoir door de handgreep te verwijderen en het deksel van het waterreservoir omhoog te tillen.

- Reinig het waterreservoir met warm leidingwater en een mild schoonmaakmiddel (bijv. afwasmiddel).  
**Let op:** Gebruik geen kokend water om het waterreservoir schoon te maken.
- Zorg dat je alle kalk of andere afzettingen verwijdert die zich in het waterreservoir hebben gevormd.
- Veeg alle oppervlakken droog voordat u de handgreep van het waterreservoir plaatst.
- Plaats vervolgens de watertank terug in het apparaat.

### **Opslag:**

- Om je product op te slaan, raden we je aan de originele doos of een doos van vergelijkbaar formaat te gebruiken. Bewaar het apparaat op een veilige, schone en droge plek, weg van direct zonlicht en buiten bereik van kinderen, wanneer het niet wordt gebruikt.
- Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, leeg dan altijd het waterreservoir en

maak het apparaat schoon en droog om schimmelvorming te voorkomen.

- Leeg en reinig het apparaat voordat het wordt opgeborgen. Reinig het apparaat voor het volgende gebruik.
- Trek de twee clips aan de achterkant van het apparaat naar buiten en wikkel de kabel er omheen voor een goede opslag.

## RECYCLING EN VERWIJDERING

Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), batterijen, accu's en verpakkingen mogen niet worden weggegooid met het restafval. Dit om mogelijke schade aan het milieu en het menselijk welzijn te voorkomen en voor het behoud van onze natuurlijke bronnen te helpen behouden. De meeste elektrische producten met een stekker, batterij of kabel kunnen worden gerecycled. Neem contact op met de gemeente, de ophaaldienst voor huishoudelijk afval of de winkel waar het product werd gekocht, voor informatie over de regionale inzamelprogramma's.

	<p><b>Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)</b></p> <p>Dit symbool op het product en/of de verpakking geeft aan dat, overeenkomstig Richtlijn 2012/19/EU, die van toepassing is op gebruikte elektrische en elektronische apparaten, afgedankte elektrische apparatuur (AEEA) niet mogen worden weggegooid met het algemene huishoudelijke afval.</p>
------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p><b>De Mobius-loop</b></p> <p>Dit symbool geeft aan dat het product of de verpakking kan worden gerecycled.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Terugnameregeling

Voor elk nieuw product dat u van One Retail Group koopt, kunt u één gelijkwaardig afgedankt elektrisch apparaat (AEEA) naar One Retail Group terugsturen voor recycling en verwijdering. Ga voor meer informatie over het recyclen van dit product naar [www.cosihome.com](http://www.cosihome.com).

De eindgebruiker van elektrische en elektronische apparaten (AEEA) is verantwoordelijk voor het scheiden van oude batterijen en gloeilampen voordat ze worden ingeleverd bij een aangewezen dienst voor afvalverwerking en recycling. Afgedankte batterijen kunnen ook worden weggegooid in verzamelbakken, die te vinden zijn in de meeste plaatselijke supermarkten en recyclingcentra voor huishoudelijk afval.

Tack för att du valt att köpa en produkt från ProBreeze. Läs igenom hela manualen noggrant innan första användning och förvara den på en säker plats för framtida användning.

## SÄKERHETSINSTRUKTIONER

### VÄNLIGEN, LÄS OCH SPARA DESSA VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Vid användning av elektrisk utrustning ska grundläggande säkerhetsåtgärder alltid följas för att minska risken för brand, elstötar och personskador, inklusive följande:

**⚠ VARNING: FÖR ATT UNDVIKA RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR, BRAND ELLER PERSONSKADOR, STÄNG ALLTID AV APPARATEN, DRA UT STRÖMSLADDEN UR ELUTTAGET OCH TÖM VATTENTANKEN INNAN DU HANTERAR, RENGÖR ELLER SERVAR APPARATEN.**

- Använd endast denna utrustning enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. All annan användning som inte rekommenderas av tillverkaren kan orsaka brand, elstötar eller personskada.
- Täck inte över enheten under användning.
- Koppla alltid ur apparaten när den inte används.
- Utsätt inte apparaten för direkt solljus, värmekällor eller extrem kyla.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn och husdjur.
- Lämna inte barn ensam eller utan uppsikt i det område där enheten används.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått övervakning eller instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn ska inte leka med apparaten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte övervakas kontinuerligt.
- Bortskaffa det vatten som samlas i apparaten. Detta

- vatten är inte drickbart
- Säkerställ att apparaten står i upprätt position när den flyttas.
- Apparaten måste ha ett fritt utrymme på minst 50cm runt alla sidor.
- Lämna inte apparaten utan uppsikt när den används. Stäng alltid av enheten och koppla bort den från strömförsörjningen när den inte används.
- Undvik att placera nätsladden i områden där den kan utgöra en snubbelrisk. Placera inte nätsladden under mattor eller täck den med mattor, löpare eller liknande.
- Placera apparaten på en plan, stabil och torr yta och håll alltid apparaten i upprätt läge. Att använda produkten i någon annan position kan orsaka fara.
- Placera aldrig någonting ovanpå apparaten.
- Säkerställ att elnätet (inklusive spänning, frekvens och ström) överensstämmer med enhetens märkning.
- Det kan finnas spår av lukt under de första minuterna vid första användningen. Detta är normalt och försvinner snabbt.
- Placera inte apparaten mot en vägg eller andra apparater.
- Täck inte över apparaten eller begränsa luftflödet från inloppet eller ventilationsgaller medan den används.
- Täck inte över, blockera eller skjut in föremål i apparatens ventilationsöppningar och öppning, eftersom det kan orsaka elektriska stötar, brand eller skada apparaten.
- Använd inte enheten med våta händer.
- Använd inte apparaten utan filtret.
- Använd inte enheten i närheten av vatten eller i den omedelbara närheten av ett badkar, en dusch eller pool. Placera aldrig enheten där den kan hamna i ett badkar eller någon annan vattenbehållare.
- Låt inte vatten eller andra vätskor tränga in på apparatens insida, eftersom detta kan orsaka brand och/eller elektrisk fara.
- Använd inte mekaniska anordningar för att påskynda avfrostningsprocessen.

- Placera inte den kontinuerliga dräneringsslangen utomhus när temperaturen sjunker under 1°C.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk inomhus och liknande användningsområden. Använd inte apparaten utomhus.
- Använd inte apparaten nära bensin, färger, brandfarliga gaser, ugnar eller andra värmekällor.
- Nätkabeln ska inte hänga ner från ytan på vilken apparaten är placerad för att förhindra att apparaten dras ner.
- För att undvika överbelastning av kretsen när du använder den här enheten, använd inte en annan högeffektsapparat på samma elektriska krets.
- Anslut alltid enheten direkt till ett vägguttag. Undvik att använda förlängningskablar om möjligt eftersom de kan överhettas och orsaka brandrisk.
- Använd inte den här apparaten med en extern programmerare, timer eller någon annan enhet som skulle kunna slå på enheten automatiskt, om inte dessa redan är inbyggda i apparaten.
- Dra inte i nätsladden. Flytta, bär eller häng aldrig enheten i nätsladden.
- Böj eller linda inte nätsladden och stickkontakten runt enheten, eftersom detta kan leda till att isoleringen försvagas eller spricker, särskilt där den kommer in i enheten.
- Använd inte apparaten när vattentanken är borttagen.
- Se till att nätsladden är helt ur utdragen före användning och placera den så att den inte kommer i kontakt med någon del av apparaten.
- Använd inte apparaten om säkerhetsskydd har tagits bort.
- Använd inte apparaten om det finns tecken på skada på apparaten, nätsladden eller något av de medföljande tillbehören. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara.
- Försök inte reparera eller justera några elektriska

eller mekaniska element i enheten. Att göra så kan vara riskfullt och upphäver garantin.

- Apparaten ska installeras i enlighet med nationella ledningsföreskrifter.
- För aldrig in fingrar eller metallföremål i apparatens ventiler och öppningar

## SPECIFIK INFORMATION OM R290 GAS



**⚠ VARNING: APPARATEN MÅSTE INSTALLERAS, ANVÄNDAS OCH FÖRVARAS I ETT RUM MED EN GOLVYTA SOM ÄR STÖRRE ÄN 4M<sup>2</sup>.**

- Denna apparat innehåller 0.068 kg (68g) av R290 köldmediegas.
- R290 är en köldmediegas som uppfyller kraven i EU:s miljödirektiv.
- Punktera inte någon del av kylmedelskretsen.
- Observera att R290-





köldmediet är luktfritt och har inte den lukt som normalt förknippas med naturgas- och propantankar.

- Använd inte medel för att påskynda avfrostningsprocessen eller för rengöring, andra än de som rekommenderas av tillverkaren.
- Apparaten måste placeras i ett område utan kontinuerliga antändningskällor som öppen eld, gas eller elektriska apparater i drift.
- Punktera inte och bränn inte.
- Om apparaten installeras, används eller förvaras i ett område som inte är ventilerat måste rummet utformas så att det förhindrar ackumulering av köldmedieläckage som leder till risk för brand eller explosion på grund av att köldmediet antänds av elvärmare, spisar eller andra antändningskällor.
- Apparaten måste förvaras på ett sådant sätt att mekaniska fel förhindras.
- Personer som arbetar

med köldmediekretsar måste ha lämplig certifiering utfärdad av en ackrediterad organisation som garanterar kompetens för hantering av köldmedier i enlighet med en särskild utvärdering som erkänns av branschorganisationer.

- Underhåll och reparationer som kräver hjälp av annan kvalificerad personal måste utföras under överinseende av en person som är specialiserad på användning av brandfarliga köldmedier.

## FÖRKLARING AV SYMBOLER

SYMBOLER FÖRKLARING	
	Endast för inomhusbruk.
	Läs bruksanvisningen och spara den för framtida bruk.
	Utrustningen överensstämmer med gällande brittiska säkerhetskrav och föreskrifter.
	Utrustningen överensstämmer med tillämpliga EU säkerhetskrav och föreskrifter.

	<b>WARNING:</b> Symbolen visar att apparaten använder ett brandfarligt kylmedel. Om kylmedlet läcker och utsätts för en extern antändningskälla, finns det risk för brand.
	<b>WARNING:</b> Denna symbol visar att servicepersonal ska hantera denna utrustning med hänvisning till installationshandboken.
	<b>WARNING:</b> Denna symbol visar att information finns tillgänglig, t.ex. driftsmanual eller bruksanvisning.

## SPECIFIKATION

- Modell: CH-D-02
- Spänning: 220-240V~
- Frekvens: 50Hz
- Effekt: 430W
- Produktmått: 36 x 23.3 x 58cm
- Nettovikt: 12.5kg
- Bruttovikt: 13.5kg
- Säkringsklassificering: 250V~, 2A

## DELAR

### Framifrån

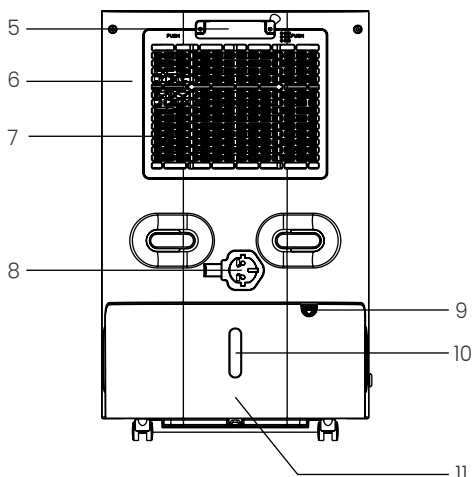
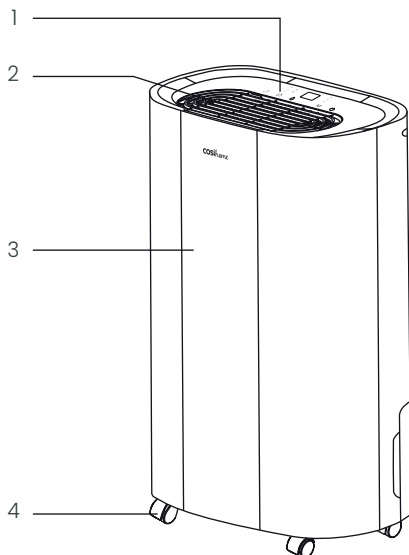
1. Kontrollpanel
2. Luftutlopp
3. Främre skal
4. Hjul

### Bakifrån

5. Handtag
6. Luftintag
7. Filter
8. Strömkabel
9. Kontinuerlig dränering
10. Vattennivåmätare
11. Vattentank

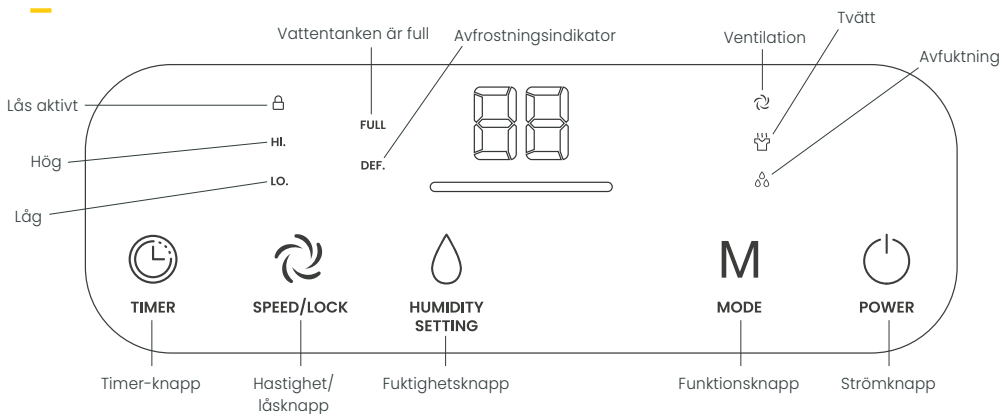
De här bilderna är endast som referens, se din produkt.

För att köpa ytterligare filter, besök [www.cosihome.comCH-D-02](http://www.cosihome.comCH-D-02). Om du upptäcker att du saknar några delar från din beställning eller om du har svårt att hitta det specifika filtret du behöver, kontakta vår kundtjänst genom att maila [help@cosihome.com](mailto:help@cosihome.com) för snabb och vänlig hjälp.





## KONTROLLPANEL



### Slå på/av

1. Koppla in avfuktaren. Den piper när den är ansluten.
2. För att slå på avfuktaren, tryck på strömknappen. Avfuktaren piper en gång och strömindikatorn tänds.
3. För att stänga av avfuktaren, tryck på strömknappen igen. Strömindikatorlampan släcks.

### Inställning av fläkthastigheten

1. Medan avfuktaren är på trycker du på fläkthastighetsknappen upprepade gånger för att växla mellan fläkthastighetsalternativen låg och hög.
2. Motsvarande indikatorlampa för hög eller låg fläkthastighet tänds.

**Observera:** Fläkthastigheten kan inte ändras i tvättläge eftersom detta läge endast fungerar med hög fläkthastighet.

### Inställning av barnlås

För att aktivera barnlåset, tryck och håll ned vindhastighetsknappen i 2 sekunder. För att avaktivera barnlåset genom att upprepa samma åtgärd.

### Ställa in en timer

#### Inställning av en starttimer:

1. Koppla in avfuktaren.
2. Tryck på timer-knappen upprepade gånger för att växla mellan tidsalternativen 1 – 24 timmar.
3. När du når önskat antal timmar, tryck inte på någonting. När displayen slutar blinka är timern inställd.
4. Timerindikatorlampan kommer att lysa medan timern används.
5. Avfuktaren startar när den inställda tiden har löpt ut.
6. För att avbryta timern, tryck på strömknappen när som helst.

### Inställning av en avstängningstimer

1. Koppla in och sätt på luftfuktaren.
2. Tryck på timer-knappen upprepade gånger för att växla mellan tidsalternativen på 1-24 timmar.
3. När du når önskat antal timmar, tryck inte på någonting. När displayen slutar blinka är timern inställd.
4. Timerindikatorlampan kommer att lysa medan timern används.
5. Avfuktaren stängs av när den inställda tiden har löpt ut.
6. För att avbryta timern, tryck på strömknappen när som helst.

### Att välja funktion

1. Koppla in och sätt på avfuktaren.
2. Tryck upprepade gånger på funktionsknappen för att välja mellan följande lägen:

- Ventilation – Tryck på den här knappen för att aktivera ventilationsläget. Motsvarande indikator kommer att tändas. I det här läget arbetar fläkten utan kompressorn och cirkulerar luft i rummet.
- Tvätt – Avfuktaren fungerar ständigt för att hjälpa till att torka kläder. Fläkten går med hög hastighet och kan inte justeras.
- Avfuktning – Apparaten arbetar för att uppnå önskad fuktighetsnivå. När den inställda fuktighetsnivån har nåtts stannar avfuktaren automatiskt.

### Inställning av luftfuktigheten

1. Koppla in och sätt på avfuktaren.
2. Tryck upprepade gånger på knappen för luftfuktighet för att välja önskad luftfuktighet från 30%-80% i steg om 5%.

**Observera:** Standardinställningen för detta läge är "30%." Kompressorn stannar när luftfuktigheten inomhus är 3% lägre än den inställda luftfuktigheten och går in i standby-läge medan fläkten går i 2 minuter. Kompressorn startar igen när inomhusfuktigheten stiger 3% högre än den inställda fuktigheten och håller inomhusfuktigheten runt den inställda nivån.

### Avfrostning

Avfuktaren avfrostar automatiskt om kompressorn blir för kall. Under avfrostningen tänds indikatorlampan för avfrostning, kompressorn stängs av och motorn fortsätter att arbeta.

### Inställning av kontinuerlig dränering

1. Ta bort vattentanken genom att försiktigt dra inbuktningarna på vardera sidan av vattentanken mot dig.
2. Anslut ena änden av den kontinuerliga dräneringsslangen till det kontinuerliga dräneringshålet.
3. Placera den andra änden av slangen i en hink eller avlopp.

**Observera:** Tyngdkraften kommer att dra ut vattnet ur enheten till ditt valda dräneringsområde. Se till att det valda området inte är högre än enheten.

### Tömning av vattentanken

När vattentanken är full tänds indikatorlampan och kompressorn stängs av.

1. Koppla ur avfuktaren och placera den på en plan, stabil yta.
2. Ta bort vattentanken genom att försiktigt dra inbuktningarna på vardera sidan av vattentanken mot dig.
3. Töm försiktigt vattentanken och sätt tillbaka den genom att fästa den i apparaten.
4. Tryck på strömknappen för att slå på apparaten igen.

**Observera:** Indikatorlampan för vattentanken tänds också om avfuktaren är på, men tanken saknas eller är felaktigt placerad.

### RENGÖRING OCH FÖRVARING



**⚠ VARNING: STÄNG ALLTID AV APPARATEN OCH DRA UT NÄTSLADDEN UR ELUTTAGET INNAN DU HANTERAR ELLER RENGÖR DEN.**

**⚠ VARNING: LÅT INTE VATTEN ELLER ANDRA VÄTSKOR RINNA IN I APPARATENS INRE, EFTERSOM DETTA KAN ORSAKA BRAND OCH/ ELLER ELEKTRISK FARA.**

**⚠ VARNING: ANVÄND  
INGA SLIPANDE  
RENGÖRINGSMEDEL  
ELLER LÖSNINGSMEDEL,  
EFTERSOM DETTA KAN  
SKADA APPARATEN.**

- Försök inte rengöra enheten på något annat sätt än vad som anges av tillverkaren.
- Koppla ur apparaten under påfyllning och rengöring.
- Lämna aldrig vatten i vattentanken när apparaten inte används.
- Töm och rengör apparaten före förvaring. Rengör apparaten före nästa användning.

### **Rengöring av avfuktaren:**

- Stäng av avfuktaren och dra ur nätsladden.
- Rengör apparatens utsida genom att torka av den med en mjuk, fuktig trasa. Torka av apparaten med en mjuk, ren trasa.

### **Rengöring av luftfiltret:**

**Observera:** När filtret blir igensatt sänks enhetens avfuktningskapacitet. Det är viktigt att rengöra det bakre

luftfiltret varannan vecka.

- Ta bort luftfilterkåpan genom att trycka på toppen av filtret i de områden som är markerade med 'push'.
- Ta bort det aktiva kolfiltret från avfuktaren.
- Rengör filtret med en dammsugare med hjälp av borstillbehöret för att ta bort damm från filtrets yta.
- Sätt tillbaka det aktiva kolfiltret i apparaten och sätt tillbaka filterkåpan genom att sätta tillbaka den i enheten och trycka på toppen av filtret i områdena märkta med 'push'.

### **Rengöring av vattentanken:**

Töm alltid vattentanken, rengör och torka apparaten när den inte används för att förhindra mögel.

- Ta bort och töm vattentanken enligt instruktionerna i avsnittet "Tömma vattentanken".
- Ta bort vattentankens lock genom att ta bort handtaget och lyfta vattentankens lock

- uppåt.
- Rengör vattentanken med kranvatten och milt rengöringsmedel (t.ex. diskmedel). **Observera:** Använd inte kokande vatten för att rengöra vattentanken.
- Se till att ta bort eventuella beläggningar eller avlagringar som har bildats inuti vattentanken.
- Torka alla ytor torra innan du placerar vattentankens lockhandtag.
- Sätt sedan tillbaka vattentanken i enheten.

## Förvaring:

- Vid förvaring av din produkt rekommenderar vi att du använder originalförpackningen eller en förpackning av liknande storlek. Förvara apparaten på en säker, ren och torr plats, borta från direkt solljus och utom räckhåll för barn när den inte används.
- Töm alltid vattentanken, rengör och torka av apparaten när den inte används för att förhindra mögel.
- Töm och rengör

apparaten före förvaring. Rengör apparaten före nästa användning.

- Dra ut de två klämmorna på enhetens baksida och linda kabeln runt de två klämmorna för korrekt förvaring.

## ÅTERTVINNING OCH KASSERING

Avfall av elektriska och elektroniska produkter (WEEE), batterier, ackumulatörer och förpackningar får inte slängas med det allmänna hushållsavfallet. Detta för att förhindra eventuell skador på miljön och mänskligt välbefinnande, och för att hjälpa till att bevara våra naturresurser. De flesta elektriska produkter med stickpropp, batteri eller kabel kan återvinnas. Kontakta din lokala kommun, hushållsavfallshanteringen eller butiken där du köpte produkten för information om insamlingsystemen i ditt område.

	<b>Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)</b>
	Den här symbolen på produkten och/eller förpackningen indikerar att elektriska avfallsprodukter (WEEE) enligt direktiv 2012/19/EU som reglerar använda elektriska och elektroniska apparater inte ska slängas tillsammans med allmänt hushållsavfall.
	<b>Mobius-slingan</b>
	Denna symbol indikerar att produkten eller förpackningen kan återvinnas.

## Återtagningsschema

Avfall från elektriska produkter (WEEE) kan skickas till One Retail Group för återvinning och kassering när du köper

en ny produkt från One Retail Group, på likvärdig basis. För mer information om hur man återvinner denna produkt, besök [www.cosihome.com](http://www.cosihome.com).

Slutanvändaren av elektriska och elektroniska produkter (WEEE) är ansvarig för att separera gamla batterier och glödlampor innan de lämnas till en avsedd avfalls- och återvinningstjänst. Förbrukade batterier kan också slängas i uppsamlingskärl, som finns i de flesta lokala stormarknader och återvinningscentraler för hushållsavfall.

Dziękujemy za wybór i zakup produktu marki Cosi Home. Przeczytaj uważnie całą instrukcję przed pierwszym użyciem i zachowaj ją w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

### INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

#### PROSIMY PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ TE WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń osób, podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym następujących:

**⚠ OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ RYZYKA PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, POŻARU LUB OBRAŹEŃ CIAŁA, PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO OBSŁUGI, CZYSZCZENIA LUB SERWISOWANIA URZĄDZENIA ZAWSZE WYŁĄCZAJ URZĄDZENIE, WYJMIJ WTYCZKĘ Z GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO I OPRÓŻNIJ ZBIORNIK NA WODĘ.**

- Nie zakrywaj urządzenia podczas użytkowania.
- Zawsze odłączaj urządzenie, gdy nie jest używane.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, źródeł ciepła lub wysokiego mrozu.
- Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych.
- Nie zostawiaj dzieci samych lub bez opieki w obszarze użytkowania urządzenia.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, jeśli otrzymali nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez stałego nadzoru.
- Używaj tego urządzenia wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Użytkowanie urządzenia w sposób inny niż zalecany przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała.

nadzoru.

- Wylej wodę znajdującą się w urządzeniu. Ta woda nie nadaje się do picia.
- Podczas przenoszenia urządzenia zawsze utrzymuj je w pozycji pionowej.
- Zapewnij co najmniej 50cm wolnej przestrzeni ze wszystkich stron urządzenia.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania. Zawsze wyłączaj urządzenie i odłączaj je od zasilania, gdy nie jest używane.
- Unikaj umieszczania przewodu zasilającego w miejscach, w których będzie on stanowił zagrożenie potknięciem. Nie umieszczaj przewodu zasilającego pod wykładziną ani nie przykrywaj go dywanami, chodnikami itp.
- Ustaw urządzenie na płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni i zawsze utrzymuj je w pozycji pionowej. Użytkowanie produktu w jakimkolwiek innym położeniu może stanowić zagrożenie.
- Nigdy nie należy kłaść żadnych przedmiotów na górnej części urządzenia.
- Upewnij się, że parametry zasilania sieciowego

(w tym napięcie, częstotliwość i moc) są zgodne z tabliczką znamionową urządzenia.

- W ciągu pierwszych kilku minut po pierwszym użyciu może być wyczuwalny zapach. Jest to normalne. Zapach powinien szybko zniknąć.
- Nie umieszczaj urządzenia przy ścianie lub innych urządzeniach.
- Podczas użytkowania nie zakrywaj urządzenia ani nie ograniczaj przepływu powietrza przez kratki wlotowe lub wylotowe.
- Nie zakrywaj, nie blokuj ani nie wpychaj przedmiotów do otworów wentylacyjnych i innych otworów urządzenia, ponieważ może to spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie urządzenia.
- Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękami.
- Nie używaj urządzenia bez filtra.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody ani w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, pryszniczki lub basenu. Nigdy nie umieszczaj urządzenia w miejscu, z którego może wpaść ono do wanny lub innego pojemnika z wodą.
- Nie pozwól, aby woda ani inne płyny dostały się

- do wnętrza urządzenia, ponieważ może to spowodować pożar i grozi porażeniem prądem.
- Nie używaj urządzeń mechanicznych do przyspieszenia procesu rozmrażania urządzeń.
  - Nie należy umieszczać węża ciągłego odpływu wody poza pomieszczeniami, gdy temperatura spadnie poniżej 1°C.
  - To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego w pomieszczeniach i podobnych zastosowaniach. Nie używaj produktu na zewnątrz.
  - Nie używaj urządzenia w pobliżu benzyny, farb, łatwopalnych gazów, piekarników lub innych źródeł ciepła.
  - Dbaj, aby kabel zasilający zwisał swobodnie z powierzchni, na której stoi urządzenie, ponieważ może dojść do przypadkowego ściągnięcia urządzenia na podłogę.
  - Aby uniknąć przeciążenia obwodu podczas korzystania z tego urządzenia, nie podłączaj innego urządzenia o dużej mocy do tego samego obwodu elektrycznego.
  - Zawsze podłączaj urządzenie bezpośrednio do gniazdka ściennego. W miarę możliwości unikaj używania przedłużaczy, ponieważ mogą się przegrzać i spowodować ryzyko pożaru.
  - Nie używaj tego urządzenia z zewnętrznym programatorem, wyłącznikiem czasowym ani żadnym innym urządzeniem, które włączyłoby urządzenie automatycznie, chyba że zostało ono wbudowane w urządzenie przez producenta.
  - Nie ciągnij za przewód zasilający. Nigdy nie przenoś, nie przesuwaj ani nie wieszaj urządzenia za kabel zasilający.
  - Nie zaginaj ani nie owijaj przewodu zasilającego ani wtyczki wokół urządzenia, ponieważ może to spowodować osłabienie lub pęknięcie izolacji, szczególnie w miejscu, w którym wchodzi on do urządzenia.
  - Nie używaj urządzenia bez włożonego zbiornika na wodę.
  - Przed użyciem upewnij się, że kabel zasilający jest całkowicie rozwinięty i utóż go tak, aby nie stykał się z żadną częścią urządzenia.
  - Nie używaj urządzenia ze zdjętymi osłonami i wyłączonymi



zabezpieczeniami.

- Nie używaj urządzenia, jeśli na urządzeniu, przewodzie zasilającym lub którymkolwiek z akcesoriów widoczne są oznaki uszkodzenia. Jeśli zasilacz i przewód zasilający są uszkodzone, muszą zostać wymienione przez producenta, autoryzowany serwis lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie próbuj naprawiać ani regulować żadnych elementów elektrycznych ani mechanicznych w urządzeniu. Może to być niebezpieczne i spowoduje utratę gwarancji.
- Urządzenie należy zamontować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.
- Nigdy nie wkładaj palców ani metalowych przedmiotów do otworów wentylacyjnych ani innych otworów w urządzeniu.

## SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE GAZU R290



## **⚠️ OSTRZEŻENIE: URZĄDZENIE NALEŻY ZAINSTALOWAĆ, OBSŁUGIWAĆ I PRZECHOWYWAĆ W POMIESZCZENIU O POWIERZCHNI WIĘKSZEJ NIŻ 4M<sup>2</sup>.**



- To urządzenie zawiera 0.068kg (68g) czynnika chłodniczego R290.
- R290 to czynnik chłodniczy zgodny z europejską dyrektywą dotyczącą środowiska.
- Nie należy przebijać żadnej części obwodu chłodniczego.
- Należy pamiętać, że czynnik chłodniczy R290 jest bezwonny i nie ma zapachu typowego dla gazu ziemnego i propanu.
- Nie należy używać środków przyspieszających rozmrażanie, ani środków do czyszczenia innych niż zalecane przez producenta.
- Urządzenie należy umieścić w miejscu bez stałych źródeł zapłonu, takich jak otwarty ogień, gaz lub działające urządzenia elektryczne.
- Nie przekłuwać ani nie narażać na działanie ognia.

- Jeśli urządzenie jest instalowane, obsługiwane lub przechowywane w miejscu bez wentylacji, pomieszczenie musi być zaprojektowane tak, aby zapobiec gromadzeniu się wycieków czynnika chłodniczego. Inaczej może dojść do pożaru lub wybuchu w wyniku zapłonu czynnika chłodniczego spowodowanego kontaktem z grzejnikami elektrycznymi, piecami lub innymi źródłami zapłonu.
- Urządzenie należy przechowywać w taki sposób, który uchroni je przed uszkodzeniami mechanicznymi.
- Osoby, które obsługują lub pracują przy obiegu czynnika chłodniczego, muszą posiadać odpowiedni certyfikat wydany przez akredytowaną organizację odpowiedzialną za budowanie kompetencji w zakresie postępowania z czynnikami chłodniczymi, i stosującą szczegółowe kryteria oceny uznane przez stowarzyszenia branżowe.
- Konserwacje i

naprawy wymagające pomocy innego wykwalifikowanego personelu muszą być wykonywane pod nadzorem osoby wyszkolonej w zakresie postępowania z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi.

## WYJAŚNIENIE SYMBOLI

SYMBOL WYJAŚNIENIE	
	Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
	Przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją na przyszłość
	Sprzęt jest zgodny z obowiązującymi brytyjskimi wymogami i przepisami bezpieczeństwa.
	Sprzęt jest zgodny z obowiązującymi wymogami i przepisami bezpieczeństwa UE
	<b>OSTRZEŻENIE:</b> Ten symbol oznacza, że w tym urządzeniu zastosowano łatwopalny czynnik chłodniczy. Jeśli czynnik chłodniczy wycieknie i zostanie wystawiony na działanie zewnętrznego źródła zapłonu, istnieje ryzyko pożaru.

	<p><b>PRZESTROGA:</b> Ten symbol wskazuje, że serwisanci powinni obsługiwać to urządzenie zgodnie z instrukcją instalacji.</p>
	<p><b>PRZESTROGA:</b> Ten symbol oznacza, że dostępne są dodatkowe informacje, na przykład w instrukcji obsługi.</p>

## DANE TECHNICZNE

- Model: CH-D-02
- Napięcie: 220-240V~
- Częstotliwość: 50 Hz
- Moc: 430W
- Wymiary produktu: 36 x 23.3 x 58cm
- Waga netto: 12.5kg
- Waga brutto: 13.5kg
- Parametry bezpiecznika: 250V~, 2A

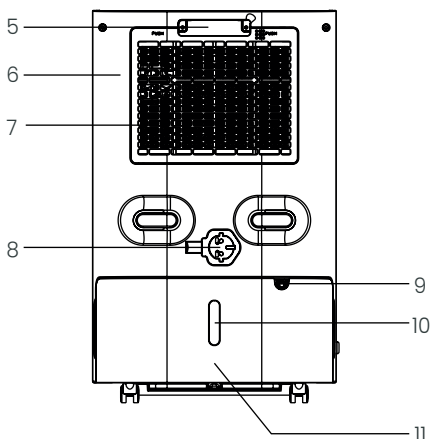
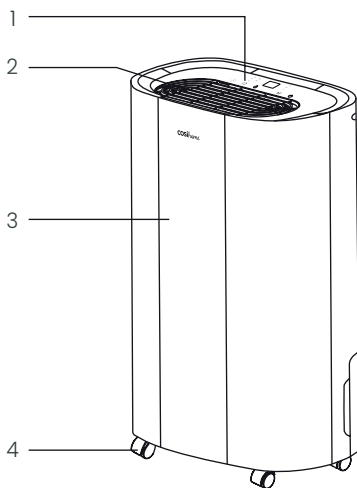
## ELEMENTY

### Widok z przodu

1. Panel sterowania
2. Wylot powietrza
3. Osłona przednia
4. Koła

### Widok z tyłu

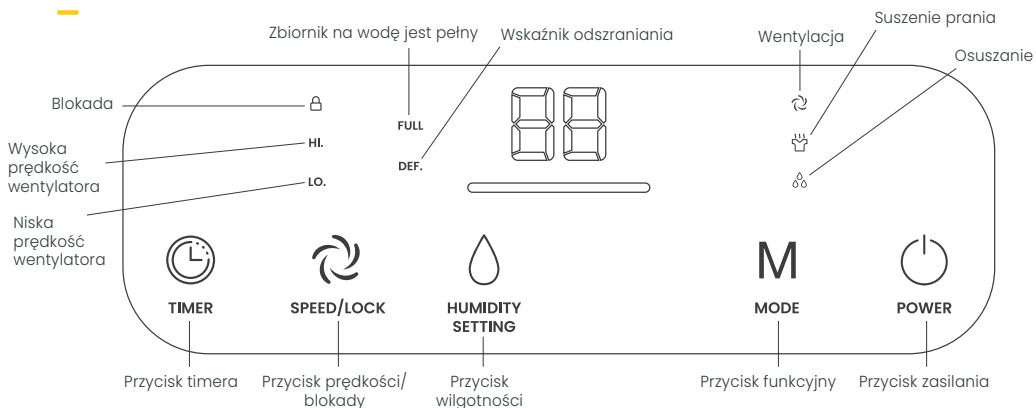
5. Rączka
6. Wlot powietrza
7. Filtr
8. Przewód zasilający
9. Ciągły odpływ wody
10. Wskaźnik poziomu wody
11. Zbiornik na wodę



**Ilustracje pełnią funkcję wyłącznie poglądową; wygląd rzeczywistego produktu może odbiegać od przedstawionego na ilustracji.**

**Aby zakupić dodatkowe filtry, odwiedź stronę [www.cosihome.com/CH-D-02](http://www.cosihome.com/CH-D-02). Jeżeli zestaw nie zawiera wszystkich niezbędnych części lub w przypadku trudności ze znalezieniem konkretnego filtra do swojego urządzenia, skontaktuj się z naszym zespołem obsługi klienta, wysyłając e-mail na adres [help@cosihome.com](mailto:help@cosihome.com), aby uzyskać szybką i przyjazną pomoc.**

## PANEL STEROWANIA



### Włączanie/wyłączanie

1. Podłącz osuszacz do zasilania. Po podłączeniu urządzenie wyda sygnał dźwiękowy.
2. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć osuszacz. Osuszacz wyemituje jeden sygnał dźwiękowy, a na jego obudowie rozświekli się wskaźnik zasilania.
3. Aby wyłączyć osuszacz, ponownie naciśnij przycisk zasilania. Kontrolka zasilania zostanie wyłączona.

### Ustawianie prędkości wentylatora

1. Gdy osuszacz jest włączony, naciśnij przycisk prędkości wentylatora, aby przełączać między nastawami prędkości wentylatora: niską i wysoką.
2. Zapali się odpowiednia kontrolka wskaźnika wysokiej lub niskiej prędkości wentylatora.

**Uwaga:** W trybie suszenia prania prędkość wentylatora zawsze jest wysoka i nie może być regulowana.

### Ustawianie blokady rodzicielskiej

Aby aktywować blokadę rodzicielską, naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru prędkości wentylatora przez 2 sekundy. Aby wyłączyć blokadę, powtórz tę czynność.

### Ustawianie timera

#### Ustawianie timera włącznika

1. Podłącz osuszacz do zasilania.
2. Naciśnij przycisk timera, aby przełączać między nastawami czasu – dostępne są wartości od 1 do 24 godzin.
3. Po wyświetleniu żądanej liczby godzin przestań naciskać przyciski i zaczekaj. Wyświetlacz po chwili przestanie migać. Oznacza to, że timer został ustawiony.
4. Świecąca kontrolka timera sygnalizuje, że timer jest aktywny.
5. Osuszacz włączy się po upływie ustawionego czasu.
6. Aby wyłączyć timer, naciśnij w dowolnym momencie przycisk zasilania.

#### Ustawianie timera wyłącznika

1. Podłącz urządzenie do zasilania i włącz je.
2. Naciśnij przycisk timera, aby przełączać między nastawami czasu – dostępne są wartości od 1 do 24 godzin.
3. Po wyświetleniu żądanej liczby godzin przestań naciskać przyciski i zaczekaj. Wyświetlacz po chwili przestanie migać. Oznacza to, że timer został ustawiony.
4. Świecąca kontrolka timera

- sygnalizuje, że timer jest aktywny.
5. Osuszacz wyłączy się po upływie ustawionego czasu.
  6. Aby wyłączyć timer, naciśnij w dowolnym momencie przycisk zasilania.

### Wybór funkcji

1. Podłącz osuszacz do zasilania i włącz go.
2. Kilkakrotnie naciśnij przycisk funkcyjny, aby wybrać jeden z następujących trybów:
  - Wentylacja – naciśnij ten przycisk, aby włączyć tryb wentylacji. Zaświeci się odpowiedni wskaźnik. W tym trybie wentylator pracuje bez sprężarki, cyrkulując powietrze w pomieszczeniu.
  - Suszenie prania – osuszacz pracuje bez przerwy, aby przyspieszyć suszenie ubrań. W tym trybie wentylator pracuje z dużą prędkością i nie można go regulować.
  - Osuszanie – urządzenie pracuje do momentu osiągnięcia zadanej wilgotności w pomieszczeniu. Po osiągnięciu ustawionego poziomu wilgotności osuszacz automatycznie przerywa pracę.

### Ustawianie wilgotności

1. Podłącz osuszacz do zasilania i włącz go.
2. Naciśnij przycisk wilgotności, aby przełączyć między nastawami wilgotności w zakresie od 30% do 80%, w krokach co 5%.

**Uwaga:** Domyślna nastawa tego trybu to „30%”. Gdy wilgotność w pomieszczeniu spadnie do poziomu, który jest niższy o 3% od wybranego ustawienia, sprężarka zostanie wyłączona i przejdzie w stan gotowości, a wentylator będzie pracował jeszcze przez 2 minuty. Sprężarka zostanie uruchomiona ponownie, gdy wilgotność w pomieszczeniu wzrośnie o 3% powyżej wybranego ustawienia, aby utrzymać wilgotność na zadanym poziomie.

### Odszranianie

Jeśli sprężarka stanie się zbyt zimna, osuszacz automatycznie włączy funkcję odszraniania. W takim przypadku na urządzeniu zaświeci się kontrolka odszraniania, sprężarka zostanie wyłączona, a silnik będzie dalej pracował.

### Konfigurowanie ciągłego odpływu wody

1. Wyjmij zbiornik na wodę, delikatnie pociągając za wgłębienia po obu stronach zbiornika na wodę.
2. Podłącz jeden koniec węża ciągłego odpływu wody do otworu ciągłego odpływu.
3. Umieść drugi koniec węża w wiadrze lub odpływie.

**Uwaga:** Woda zostanie odprowadzona grawitacyjnie z urządzenia do wybranego miejsca odpływu. Upewnij się, że miejsce odpływu nie jest położone wyżej niż urządzenie.

### Opróżnianie zbiornika na wodę

Gdy zbiornik na wodę zostanie zapełniony, kontrolka wskaźnika zaświeci się, a sprężarka zostanie wyłączona.

1. Odłącz osuszacz od zasilania i umieść go na płaskiej, stabilnej powierzchni.
2. Wyjmij zbiornik na wodę, delikatnie pociągając za wgłębienia po obu stronach zbiornika na wodę.
3. Ostrożnie opróżnij zbiornik na wodę, a następnie włóż go z powrotem do urządzenia.
4. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.

**Uwaga:** Kontrolka zbiornika na wodę może zaświecić się także wtedy, gdy osuszacz jest włączony, ale nie włożono do niego zbiornika lub zbiornik został włożony nieprawidłowo.

**⚠ OSTRZEŻENIE: PRZED PRZENIESIENIEM LUB CZYSZCZENIEM URZĄDZENIA NALEŻY JE UPRZEDNIO WYŁĄCZYĆ I WYJĄĆ WTYCZKĘ PRZEWODU ZASILAJĄCEGO Z GNIAZDKA.**

**⚠ PRZESTROGA: NIE POZWÓL, ABY WODA ANI INNE PŁYNY DOSTAŁY SIĘ DO WNĘTRZA URZĄDZENIA, PONIEWAŻ MOŻE TO SPOWODOWAĆ POŻAR I GROZI PORĄŻENIEM PRĄDEM.**

**⚠ PRZESTROGA: NIE UŻYWAJ ŻADNYCH ŚCIERNYCH ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH ANI ROZPUSZCZALNIKÓW, PONIEWAŻ SPOWODUJE TO USZKODZENIE URZĄDZENIA.**

- Nie próbuj czyścić urządzenia w żaden inny sposób niż ten określony przez producenta.
- Przed rozpoczęciem napełniania lub czyszczenia osuszacza, odłącz go od zasilania.
- Nigdy nie pozostawiaj wody w zbiorniku na wodę, gdy urządzenie nie

jest używane.

- Opróżnij i wyczyść urządzenie przed przechowywaniem. Wyczyść urządzenie przed następnym użyciem.

### **Czyszczenie obudowy osuszacza:**

- Wyłącz osuszacz i odłącz przewód zasilający.
- Wyczyść zewnętrzną powierzchnię urządzenia, wycierając ją miękką, wilgotną szmatką. Osusz urządzenie miękką, czystą szmatką.

### **Czyszczenie filtra powietrza:**

**Uwaga:** W trakcie pracy filtr powoli zapełnia się cząsteczkami, wskutek czego wydajność osuszania urządzenia spada. Filtr powietrza należy czyścić co 2 tygodnie.

- Zdejmij pokrywę filtra powietrza, naciskając na górną część filtra w miejscach oznaczonych napisem „push” (pchać).
- Wyjmij filtr z węglem aktywnym z pokrywy filtra.

- Usuń kurz z powierzchni filtra za pomocą odkurzacza wyposażonego w szczotkę.
- Włóż filtr z węglem aktywnym z powrotem do urządzenia i ponownie załóż pokrywę filtra na urządzenie, dociskając górną część filtra w miejscach oznaczonych napisem „push” (pchać).

## Czyszczenie zbiornika na wodę:

Zawsze opróżnij zbiornik na wodę, czyść i susz urządzenie, gdy nie jest używane, aby zapobiec powstawaniu pleśni.

- Wyjmij i opróżnij zbiornik na wodę zgodnie z procedurą opisaną w sekcji „Opróżnianie zbiornika na wodę”.
- Zdejmij pokrywę zbiornika wody, demontując uchwyt i podnosząc pokrywę zbiornika wody do góry.
- Wyczyść zbiornik na wodę ciepłą wodą z kranu oraz łagodnym detergentem (np. płynem do mycia naczyń). **Uwaga:** Nie

używaj wrzącej wody do czyszczenia zbiornika na wodę.

- Pamiętaj, aby usunąć ze zbiornika wszelki kamień lub osady, które utworzyły się w jego wnętrzu.
- Przed zamontowaniem uchwytu pokrywy zbiornika na wodę wytrzyj wszystkie powierzchnie do sucha.
- Następnie włóż zbiornik na wodę z powrotem do urządzenia.

## Przechowywanie:

- Zalecamy przechowywanie produktu w oryginalnym opakowaniu lub pudełku podobnych rozmiarów. Przechowuj nieużywane urządzenie w bezpiecznym, czystym i suchym miejscu, które jest niedostępne dla dzieci.
- Zawsze opróżnij zbiornik na wodę, wyczyść i wysusz urządzenie, gdy nie jest używane, aby zapobiec powstawaniu pleśni.
- Opróżnij i wyczyść urządzenie przed przechowywaniem.

Wyczyść urządzenie przed następnym użyciem.

- Aby poprawnie przygotować osuszacz do przechowywania, wyciągnij dwa uchwyty z tyłu urządzenia i owiń wokół nich przewód zasilający.



## RECYKLING I UTYLIZACJA

Zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych, baterii, akumulatorów i opakowań nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Ma to na celu zapobieganie możliwym szkodom dla środowiska i dobrobytu ludzi, a także pomoc w ochronie naszych zasobów naturalnych. Większość produktów elektrycznych z wtyczką, baterią lub kablem można poddać recyklingowi. Skontaktuj się z lokalnym urzędem, firmą zajmującą się usuwaniem odpadów domowych lub sklepem, w którym zakupiono produkt, aby uzyskać informacje dotyczące programów odbioru elektrośmieci w Twojej okolicy.

## Schemat odbioru

Zużyte produkty elektryczne (WEEE) można wystać do One Retail Group w celu recyklingu i utylizacji przy zakupie nowego produktu od One Retail Group, na zasadzie równoważności urządzeń. Więcej informacji na temat recyklingu tego produktu można znaleźć na stronie [www.cosihone.com](http://www.cosihome.com).

Użytkownik końcowy produktów elektrycznych i elektronicznych (WEEE) jest odpowiedzialny za odseparowanie starych baterii, akumulatorów i żarówek od tych urządzeń przed przekazaniem ich do wyznaczonej firmy zajmującej się utylizacją i recyklingiem. Zużyte baterie i akumulatory można również wyrzucać do pojemników zbiorczych, które można znaleźć w większości lokalnych supermarketów i centrów recyklingu odpadów domowych.

	<p><b>Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE)</b></p> <p>Ten symbol na produkcie i/lub opakowaniu oznacza, że użyte urządzenia elektryczne, nie powinny być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi, zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).</p>
	<p><b>Pętla Mobiusa</b></p> <p>Ten symbol oznacza, że produkt lub opakowanie można poddać recyklingowi.</p>





**cosi**home®

One Retail Group, Ryland House,  
24a Ryland Road, London, NW5 3EH, United Kingdom

EU Authorised Representative: Brandrep Limited,  
The Black Church, St Mary's Pl N, Dublin, D07 P4AX, Ireland

[www.cosihome.com](http://www.cosihome.com)

© Copyright 2023